



## RADIO-CONTROLLED WEATHER STATION

**Art.-Nr.: 4-LD5380**

(GB) (IE) (NI)

### RADIO-CONTROLLED WEATHER STATION

Usage and safety instructions

(DK)

### TRÅDLØS VEJRSTATION

Gebruiksaanwijzing en veiligheidstips

(FR) (BE)

### STATION MÉTÉO RADIOGUIDÉE

Utilisation et avertissements de sécurité

(NL) (BE)

### RADIOGRAFISCH WEERSTATION

Gebruiksaanwijzing en veiligheidstips

(DE) (AT) (CH)

### FUNK-WETTERSTATION

Bedienungs- und Sicherheitshinweise

IAN 341189\_1910

(DK) (BE) (NL)

(GB) (IE) (NI)	Usage and safety instructions.....	- 1 -
(DK)	Betjenings- og sikkerhedshenvisninger.....	- 13 -
(FR) (BE)	Utilisation et avertissements de sécurité .....	- 25 -
(NL) (BE)	Gebruiksaanwijzing en veiligheidstips.....	- 37 -
(DE) (AT) (CH)	Bedienungs- und Sicherheitshinweise .....	- 50 -

**Table of contents**

Table of contents .....	1 -	Alarm .....	8 -
Introduction .....	2 -	Snooze (SNOOZE).....	8 -
Intended use .....	2 -	Temperature unit .....	8 -
Scope of delivery .....	2 -	Trends.....	8 -
Specifications .....	2 -	Maximum and minimum values.....	8 -
Weather station .....	2 -	Battery level indicator.....	9 -
Outdoor sensor .....	2 -	Channel setting for sensors 1-3.....	9 -
<b>Important safety information</b> .....	3 -	Naming the sensors.....	9 -
Important safety information		Setting pre-set names .....	9 -
for users.....	3 -	Setting custom names .....	9 -
Important safety information		Reset (RESET) .....	10 -
for the batteries.....	3 -	Cleaning instructions .....	10 -
Display of the weather station .....	3 -	Simplified EU declaration	
Weather station controls .....	4 -	of conformity .....	10 -
Outdoor sensor .....	5 -	Disposal.....	10 -
Securely placing or mounting		Disposal of the electronic	
the weather station.....	5 -	device.....	10 -
Securely placing or mounting		Disposal of the batteries.....	10 -
the outdoor sensor .....	5 -	Recycling .....	10 -
Setup .....	6 -	Waste disposal .....	10 -
Time zone adjustment .....	6 -	digi-tech gmbh warranty.....	11 -
Reception problems .....	7 -	Warranty conditions.....	11 -
Switch the DCF77 radio time		Warranty period and defects	
signal reception on or off .....	7 -	liability.....	11 -
Speed setting .....	7 -	Scope of the warranty.....	11 -
Basic settings.....	7 -	Warranty claim procedure .....	11 -
Light .....	7 -	Service .....	12 -
12/24-hour time format .....	8 -	Supplier.....	12 -

# RADIO-CONTROLLED WEATHER STATION

## Introduction

Congratulations on the purchase of your new weather station. You have chosen a high quality product. The instruction manual is part of the product- it contains important information about safety, use and disposal. Read the manual with all usage and safety notes before using the weather station. Only use the weather station in the intended way and for the intended applications. If the weather station is given to someone else, include all documentation with the weather station. Please keep the packaging and the instruction manual for future reference.

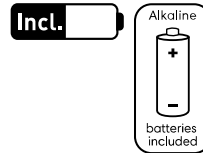
## Intended use

This electronic appliance is intended for time display and the described additional features. Any other use or modification of the electronic appliance does not comply with the intended uses. The manufacturer is not liable for damages caused by improper use or misuse. The device is not intended for commercial use.

## Scope of delivery

Please note: Check the scope of delivery after purchase. Please ensure that all parts are included and undamaged.

- 1 x Weather station
- 3 x Battery 1.5 V AAA LR03
- 3 x Sensors for indoor or outdoor use
- 6 x Batteries 1.5 V AAA LR03
- 4 x Anchor/dowel
- 4 x Screws
- 1 x Instruction manual



## Specifications

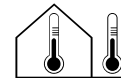
### Weather station

- DCF77 radio time signal
- Measuring range/temperature: 0 - 50 °C
- Temperature display/tolerance: +/- 1 °C (0 - 40 °C); +/- 1,5 °C (40 - 50 °C)
- Measuring range/humidity: 20 - 95 %
- Humidity display/tolerance: +/- 5 % (30 - 80 %); +/- 8 % (20 - 30 %, 80 - 95 %)
- Battery: 3 x 1.5 V AAA R03/LR03

### Outdoor sensor

- Measuring range/temperature: -20 - 50 °C
- Temperature display/tolerance: +/- 1 °C (0 - 40 °C); +/- 2 °C (-20 - 0 °C, 40 - 50 °C)
- Measuring range/humidity: 20 - 95 %
- Humidity display/tolerance: +/- 5 % (30 - 80 %); +/- 8 % (20 - 30 %, 80 - 95 %)
- Range: max. 100 m
- Frequency: 433 MHz
- Transmission power: 0.024 W
- Protection offered by the case (outdoor sensor): IPX4 (Water resistant according to IEC norm 60529)
- Battery: 2 x 1,5 V AAA R03/LR03

⎓ - Symbol for direct voltage



100 m



## Important safety information

### Important safety information for users



**WARNING!**

**RISK OF INJURY!**

This device may be used by persons (including children over 8 years of age) with reduced physical, sensory or mental abilities or lack of experience and knowledge, if they are supervised or instructed regarding the safe use of the device and understand the dangers that may arise. **Children** may not play with the device. Cleaning and user maintenance of the device may not be performed by children without supervision. Keep packaging films out of the hands of **children**. There is a danger of suffocation.

### Important safety information for the batteries



**WARNING!**

**HEALTH HAZARD!**

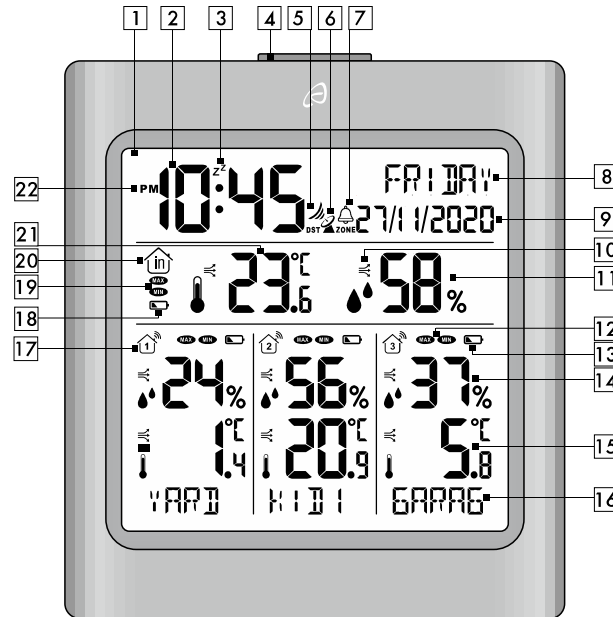
**RISK OF EXPLOSION!**

Keep batteries out of reach of **small children**. If a battery is swallowed, you must seek medical attention immediately. Batteries/rechargeable batteries must always be inserted in the correct polarity. If necessary, clean the battery and device contacts. Never attempt to recharge non-rechargeable batteries. Never short-circuit or attempt to open batteries. Never heat batteries in order to revive them. Never throw batteries into fire as they may explode. If the device will not be used for an extended time period, remove the batteries and store the device in a dry and dust-free area. Improper use of the batteries can lead to explosion or leakage.

If the batteries leaks, avoid contact with skin, eyes and mucous membranes. Use gloves.

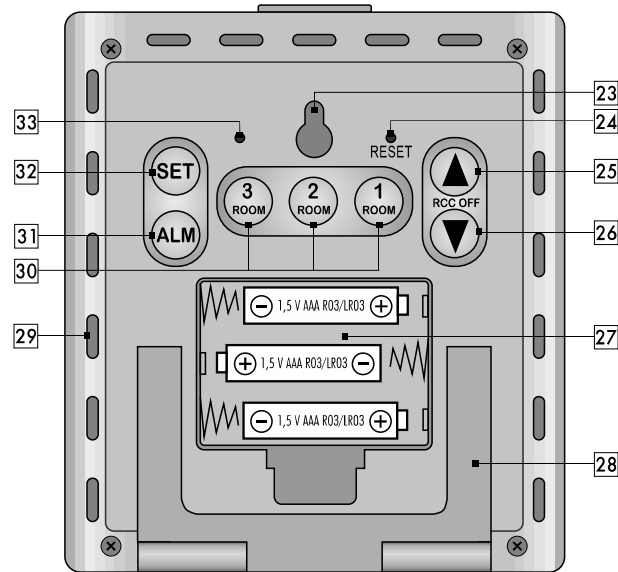
If you are exposed to battery acid, rinse the affected areas with plenty of clean water and immediately seek medical attention. Remove discharged batteries from the device as they present an increased risk of leakage.

### Display of the weather station



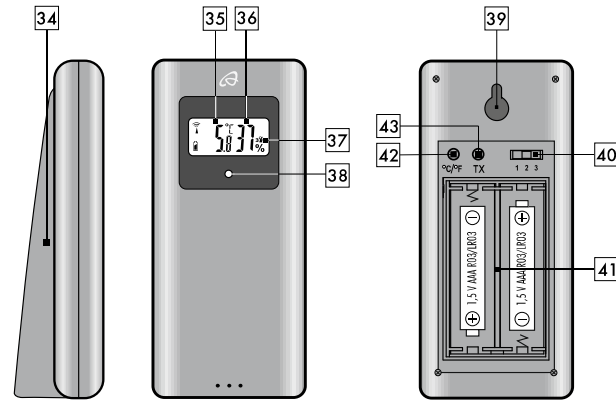
1	Display	2	Time display
3	SNOOZE-symbol	4	SNOOZE/LIGHT-button
5	Radio wave symbol	6	Radio tower symbol
7	Bell symbol	8	Day of the week
9	Date (day/month/year)	10	Station trend symbol
11	Station humidity display	12	MAX/MIN-symbol sensors 1, 2, 3
13	Battery level indicator sensors 1, 2, 3	14	Humidity display sensors 1, 2, 3
15	Temperature display sensors 1, 2, 3	16	Room name sensors 1, 2, 3
17	Reception and channel sensors 1, 2, 3	18	Station battery level indicator
19	Station MAX/MIN-symbol	20	Station icon
21	Station temperature display	22	AM/PM-symbol

### Weather station controls



23	Hole for wall mounting	24	RESET-button
25	▲ up-button	26	▼ down-button/RCC OFF
27	Battery compartment	28	Folding stand
29	Ventilation slots	30	ROOM-1-3-buttons
31	ALM-button / alarm	32	SET-button
33	Buzzer		

## Outdoor sensor



34	Folding stand	35	Temperature display
36	Humidity display	37	Selected channel
38	LED operating indicator	39	Hole for wall mounting
40	Channel selection switch	41	Battery compartment
42	°C/°F-button	43	TX-button

### Securely placing or mounting the weather station

The weather station with outdoor sensor is not designed for operation in rooms with high humidity (i. e. bathroom). Use the included screws and anchors for wall mounting. Make sure that:

- sufficient ventilation is always guaranteed (don't place the device on shelves or where curtains or furniture block the ventilation holes, and ensure that there are at least 10 cm of space on all sides);
- the device isn't placed on a thick carpet or bed during operation, no direct heat sources (i.e. radiators) influence the device;
- no direct sunlight reaches the device;
- contact with splashing or dripping water must be avoided (don't place any items filled with liquids, i.e. vases, onto or next to the device);
- the device doesn't stand near magnetic fields (i.e. speakers);
- no foreign objects or dust penetrate the housing;
- candles and other open flames must be kept away from this product at all times to prevent the spread of fire.

### Securely placing or mounting the outdoor sensor


Place the sensor in a location where it is protected from the weather, for example under an awning or carport. The sensor has an IPX4 rating and is therefore protected from water splashes. Use the included screws and anchors for wall mounting. Make sure that:

- the sensor hangs or stands upright;
- sufficient ventilation is always guaranteed (don't place the device on shelves or where curtains or furniture block the ventilation holes, and ensure that there are at least 10 cm of space on all sides);
- no direct sunlight reaches the device;
- the device doesn't stand near magnetic fields (i.e. speakers);
- no foreign objects or dust penetrate the housing;
- sensitive surfaces are protected before placement.

## Setup




- **Set a different channel 1-3 40 on each outdoor sensor.**
- **Insert batteries into the battery compartment 41 of the sensors first!**
- **Then insert batteries into the battery compartment 27 of the radio-controlled weather station.**

Remove the protective film from the radio controlled weather station and the sensors. Open the battery compartments 41 of the sensors 1-3. Set a different channel 1-3 40 on each outdoor sensor and insert 2 of the included 1.5 V AAA LR03 batteries  into each compartment in the **correct polarity**.


The operating LED 38 will light up briefly and the temperature 35, the humidity 36 and the selected channel 37 will appear. Close the battery compartments 41.

Open the battery compartment 27 of the radio-controlled weather station and insert 3 of the included 1.5 V AAA LR03 batteries in the **correct polarity**. Close the battery compartment 27. A short beep will sound. The temperature 21 and the



humidity 11 will appear. The radio tower symbol  6 will blink on the display and the radio-controlled weather station will receive the DCF77 radio signal. This process can take 3-10 minutes.


**! Note: Please do not move the radio controlled weather station or the sensors during the reception process.**

During the reception process, no buttons except the SNOOZE/LIGHT-button 4 will function.

If the radio signal reception is successful, the time 2, the day of the week 8 and the date 9 will be set automatically and the radio control symbol  6 will appear on the display permanently.



During daylight saving time DST will appear on the display below the radio control symbol  6. The radio-controlled weather station will now receive the signals of the sensors 1-3. This process can take a few minutes. If reception is successful, the signal reception  17 of each sensor 1-3, the current temperature 15 and the current humidity 14 will be displayed.

If reception is unsuccessful for 10 minutes, the radio control symbol  6 will disappear. Set the time manually (see Basic settings). The radio-controlled weather station will attempt to receive the DCF77 radio signal at 01:00 o'clock, 02:00 o'clock and 03:00 o'clock. If the radio signal reception remains unsuccessful, the radio-controlled weather station will attempt to receive the signal again at 04:00 o'clock and 05:00 o'clock and correct the time automatically if reception is successful.

### Time zone adjustment


If you are in a country, in which the current time differs from the received DCF77 time signal, use the time zone adjustment to set your radio controlled weather station to another time zone than the default setting (UTC + 1 = Central European Time). Set the difference in hours of your time zone (for example -01) to Central European Time. Press the SET-button 32 1 x long and 6 x short while in normal time display mode. The time zone (00) will blink on the display and can be set by pressing the ▲ up button 25 or the ▼ down button 26. Press the SET-button 32 to confirm your setting. The radio-controlled weather station will now immediately show the changed time (for example: one hour less). Press the SET-button 32 repeatedly until the normal time display is shown.






## Reception problems


The DCF77 radio signal is transmitted from a location near Frankfurt am Main and can be received within a radius of approximately 1500 km around Frankfurt am Main. However, there are some obstacles and sources of interference, which may substantially hinder reception. If your weather station does not correctly receive the DCF77 radio signal, please hang or place the weather station in a different location at your site. Please note that devices such as computers, telephones, radios and televisions may cause electromagnetic radiation which can interfere with the DCF77 signal reception. Other possible detriments to reception are: strong building insulation (metal building materials), nearby mountains or atmospheric interference. It may also be necessary to replace the batteries.

## Switch the DCF77 radio time signal reception on or off

The DCF77 radio time signal reception can be turned off by pressing the ▲ up-button 25 and the ▼ down-button 26 (RCC OFF) together for 3 seconds. The radio tower symbol  will disappear. The radio-controlled weather station will now no longer receive the DCF77 radio signal.

DCF77 Radio signal reception can be turned back on by once again pressing the ▲ up-button 25 and the ▼ down-button 26 (RCC OFF) together for 3 seconds. The radio wave symbol  will disappear. The radio-controlled weather station will attempt to receive the DCF77 radio signal at 01:00 o'clock, 02:00 o'clock and 03:00 o'clock. If the DCF77 radio signal reception remains unsuccessful, the radio-controlled weather station will attempt to receive the signal again at 04:00 o'clock and 05:00 o'clock and correct the time automatically if reception is successful. If reception is successful, the radio control symbol  will appear on the display permanently.

DCF77 radio signal reception can be restarted manually by pressing and holding the ▼ down-button 26 for 3 seconds. The radio control symbol  will blink and the radio controlled weather station will attempt to receive the DCF77 radio signal. This process can take 3 to 10 minutes.

If the radio signal reception is successful, the time 2, the day of the week 8 and the date 9 will be set automatically and the radio control symbol  will appear on the display permanently. Radio reception has now been restored.

## Speed setting

Press and hold the ▲ up-button 25 and the ▼ down-button 26 to use the speed setting feature when setting numerical values.

## Basic settings

The following settings are available: Time, time format, date, time zone and language of the day of the week. Press and hold the SET-button 32 in normal time display mode for 3 seconds. The hours will blink and can be set by pressing the ▲ up-button 25 or the ▼ down-button 26. Press the SET-button 32 to confirm your setting. Set the minutes, 12/24-hour time format, year, month, day, time zone (00) ±12 hours and language of the day of the week (ENGLISH, GERMAN, ITALIAN, FRENCH, SPANISH, DANISH and SWEDISH) in the same way.

If no button is pressed within 30 seconds, the radio-controlled weather station will automatically return to the normal time display.

## Light

Press the SNOOZE/LIGHT-button 4 to briefly activate the backlight.

## 12/24-hour time format

Press the SET-button 32 1 x long and 2 x short in normal time display mode. The 12- or 24-hour time format will blink and can be set by pressing the ▲ up-button 25 or the ▼ down-button 26. In 12 hour time format the display will show the AM-Symbol 22 before noon and the PM symbol 22 after noon. Press the SET button 32 repeatedly to return to normal time display mode.

## Alarm

The radio-controlled weather station has an alarm feature. The pre-set alarm time is 06:00 o'clock. To activate or deactivate the alarm time, press the ALM-button 31 on the back side of the radio-controlled weather station. The display will switch to the alarm time display and show the words ALARM OFF and ALARM ON to indicate whether the alarm feature is on or off. Press the ▲ up-button 25 to activate the alarm. Press the ▼ down-button 26 to deactivate the alarm. If the alarm feature is activated, the bell symbol 7 will appear on the display. If the alarm feature is deactivated, the bell symbol 7 will disappear from the display.



To change the alarm time, first press the ALM-button 31 briefly. Then press and hold the ALM-button 31 for 3 seconds until setting mode is activated. The hours will blink on the display and can be set by pressing the ▲ up-button 25 or the ▼ down-button 26. Confirm your setting by pressing the ALM-button 31. Set the minutes in the same way. After setting the minutes, the display will automatically return to the normal time display.

## Snooze (SNOOZE)




Press the SNOOZE/LIGHT-button 4 when the alarm sounds to briefly deactivate the alarm. The bell symbol 7 and the Z<sup>Z</sup> symbol 3 will blink on the display. After 5 minutes, the alarm will sound again. Press any button except the SNOOZE/LIGHT-button 4 to turn the alarm off. The alarm will remain activated for the following day.

## Temperature unit

Press the ▼ down-button 26 in normal time display mode to select the temperature unit Celsius (°C) or Fahrenheit (°F).

## Trends

Your radio controlled weather station can show trends 10 for the weather data values temperature and humidity for the station and the sensors 1-3.

-  Humidity/temperature rising
-  Humidity/temperature steady
-  Humidity/temperature falling

## Maximum and minimum values


The radio-controlled weather station begins to record the maximum and minimum temperature and humidity values when the batteries are inserted.

Press the ▲ up-button 25 briefly to show the maximum values **MAX** for temperature and humidity of the station 19 and the sensors 1-3 on the display 12.


Briefly press the ▲ up-button 25 repeatedly to show the minimum value **MIN** for the temperature and humidity of the station 19 and the sensors 1-3 on the display 12.

To delete the maximum and minimum values, press and hold the ▲ up-button 25 for 3 seconds. The stored values are deleted and the radio-controlled weather station will begin to record new values.

## Battery level indicator

If the battery charge is too low to power the radio controlled weather station, the sensors and data transmission, the battery level indicator  13 or 18 will appear on the display. The batteries should be replaced in all devices as soon as possible. Restart the weather station.

## Channel setting for sensors 1-3

Your radio-controlled weather station can be used with up to 3 sensors at the same time. Open the battery compartments of the sensors 41 and set the channel (1, 2, 3) you wish to use for each sensor using the channel selection switches 40. The radio-controlled weather station will now receive the signals from the sensors 1-3 and the signal reception symbol  17 will appear on the display of the radio-controlled weather station. To manually transmit the measured data from the sensor to the radio-controlled weather station, press the TX-button 43. Press the °C/°F button 42 to select the temperature unit °C-Celsius and °F-Fahrenheit. Close the battery compartment 41.

**Note:** The sensors must be set up within a maximum of 100m from the weather station with no obstacles.



## Naming the sensors

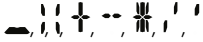
The sensors can be placed in different rooms or outdoors. It is possible to assign a name to each sensor on the radio controlled weather station at 16. For example, a sensor placed in the bathroom could be named BATH. When setting the names it is possible to select one of the pre-set names: BATH, BEDRM, KID1, KID2, YARD. It is also possible to enter custom names with up to 5 characters each.




### Setting pre-set names

\	Room 1	Room 2	Room 3	Room 4	Room 5
DE	BAD	BETT	KIND1	KIND2	GARTN
GB	BATH	BEDRM	KID1	KID2	YARD
FR	BAIN	SOMML	ENF1	ENF2	JARDN
IT	BAGNO	SONNO	BAMB1	BAMB2	GIARD
ES	BANO	DORMI	NINO1	NINO2	JARDN
DK	BADEV	SOEVN	BARN1	BARN2	HAVE
SE	BADRM	SOEMN	BARN1	BARN2	TRADG

To select a name for sensor 1, press the 1-ROOM-button 30. Press the 1-ROOM-button 30 again to view the different pre-set names. If you wish to select one of the names, wait for 5 seconds until the selected name no longer blinks. The name is now set. Select the names for the other rooms in the same way.

### Setting custom names

Custom names can also be set for the sensors. Up to 5 custom names can be set. When a sixth name is set, the first stored name will be overwritten automatically. To set a custom name, the letters A-Z, the special characters , and the numbers 0-9 are available.

To set a custom name for Sensor 1, please proceed as follows: Press the 1-ROOM-button 30 and then immediately press the  up-button 25. Press the  up-button 25 or the  down-button 26 to select a character. When the desired character appears, press the 1-ROOM-button 30 to confirm your setting and move to the next character of 5 possible characters in the name. It is possible to delete characters by pressing the SET-button 32. Once 5 characters have been entered the display will automatically return to normal time display mode. If you have entered less than 5 characters, press the 1-ROOM-button 30 2x to return to normal time display mode. Set the names for sensors 2 and 3 in the same way.

## Reset (RESET)

Press the RESET-button 24 with a thin tool to reset the radio controlled weather station and restart the radio signal reception.

## Cleaning instructions

Improper cleaning can damage the device. Do not submerge the device in water or other liquids. Do not use aggressive cleaners, brushes with metal or nylon bristles, or sharp or metallic cleaning tools such as knives, scrapers or similar implements. These may damage the surface of the device. Clean the device using a soft, dry, lint-free cloth, such as a glasses cleaning cloth.

## Simplified EU declaration of conformity

Hereby, digi-tech gmbh declares that the radio equipment type radio-controlled weather station 4-LD5380 is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: [http://www.digi-tech-gmbh.com/ce/341189\\_1910\\_FWS3S.pdf](http://www.digi-tech-gmbh.com/ce/341189_1910_FWS3S.pdf)



## Disposal

This device and all the packaging materials are recyclable. Please dispose of them separately for better waste handling. You can find out about disposal options for your product by contacting your municipality.

**Please take note of the marking of packaging material when separating waste materials. They are marked with abbreviations (a) and numbers (b) with the following meanings:**

**1-7: plastics**

**20-22: paper and cardboard**

**80-98: composite materials.**



### Disposal of the electronic device

Remove the batteries before disposal and dispose of them separately (see Disposal of the batteries). This weather station must not be disposed of in the normal household waste.

In the interest of the environment, when your device has reached the end of its usefulness, do not throw it in the normal household trash. Dispose of it in the proper and correct way. You can find out about collection sites and their business hours from your public administration. Please adhere to applicable requirements.



### Disposal of the batteries

Defective or spent batteries/rechargeable batteries must be recycled in accordance with directive 2006/66/EC and its revisions. Return batteries, rechargeable batteries or the device at the available collection sites.



 **Improper disposal of batteries/rechargeable batteries causes environmental damage!**

Batteries/rechargeable batteries may not be disposed of in normal household waste. They may contain toxic heavy metals and are subject to hazardous waste treatment. The chemical symbols of the heavy metals are as follows:  
Cd = Cadmium, Hg = Mercury, Pb = lead. Therefore, please dispose of spent batteries/rechargeable batteries at a communal collection site.

### Recycling

The product packaging consists of recyclable materials.  
Please dispose of them properly at the available collection sites.



### Waste disposal

Dispose of the packaging in an environmentally responsible fashion.  
Please note the marking of the different packaging materials and separate them if applicable.



## **digi-tech gmbh warranty**

This weather station includes a 3 year warranty starting on the day of purchase. In case of defects of this weather station you have, by law, certain rights regarding the vendor of the weather station. These rights are not changed by the warranty which is described in the following paragraphs.

### **Warranty conditions**

The warranty duration starts on the date of purchase. Please keep the receipt in a safe place. The receipt is needed as a proof of purchase. If a defect occurs in the weather station within 3 years, the weather station will be repaired or replaced (according to our choice) free of charge. This warranty requires that, within the 3 year warranty period, the weather station and the receipt can be made available to us along with a short written description of the defect and when it occurred. If the defect is covered by the warranty, you will receive the repaired weather station or a new weather station. Repair or replacement does not cause the warranty period to restart.

### **Warranty period and defects liability**

The warranty period is not increased by the defect liability. This also applies to repaired or replaced parts. If defects are noticed at the time of purchase they must be reported immediately upon unpacking the item. Paid repair may be available after the end of the warranty period.

### **Scope of the warranty**

The weather station was manufactured according to strict quality guidelines and was carefully inspected before delivery. The warranty does not include parts that experience normal wear and tear and can thus be seen as wear parts or fragile parts that are damaged. Examples include Switches, Batteries or parts made of glass.

This warranty becomes void if the weather station is damaged, is not used in the recommended way or is improperly repaired.

For proper use of the weather station all instructions in this manual must be adhered to exactly. Use of the weather station in a way that is discouraged in the manual must be avoided.

The weather station not intended for commercial use. Abusive or improper use, excessive force and changes that are made by non-authorized repair centers will void the warranty.

### **Warranty claim procedure**

To ensure that your call is processed in a fast and efficient manner please note the following directions:

- Have your receipt (as proof of purchase) and the article number (341189\_1910) handy.
- The article number can be found on the type label, an engraving, the front page of the manual (bottom left) or a sticker on the back side or bottom side of the case.
- In case defects occur, please first contact the service center (see below) by phone or email.



Visit [www.lidl-service.com](http://www.lidl-service.com) to download this and many other manuals, product videos and software.



With this QR-Code you can reach the Lidl-Service-Site ([www.lidl-service.com](http://www.lidl-service.com)) directly and you can open your manual by entering the article number (341189\_1910).

## Service

Name: Inter-Quartz GmbH  
Street: Valterweg 27A  
Town: DE-65817 Eppstein  
Country: GERMANY  
Email: support@inter-quartz.de  
Telephone: +49 (0)6198 571825



**DK** 800 5515 6616

**BE** 00800 5515 6616

**NL** 00800 5515 6616

IAN 341189\_1910

Art.-Nr.: 4-LD5380



## Supplier

Please note that the following address is not a service address.  
Please first contact the service address (see above).

Name: digi-tech gmbh  
Street: Valterweg 27A  
Town: DE-65817 Eppstein  
Country: GERMANY



## Indhold

Indhold .....	13 -	Slummerfunktion (SNOOZE).....	20 -
Indledning.....	14 -	Temperaturformat .....	20 -
Brug i henhold til bestemmelsen .....	14 -	Tendenser .....	20 -
Leveringens omfang.....	14 -	Maksimale- og minimale værdier .....	20 -
Tekniske data.....	14 -	Batteritilstandsvisning .....	20 -
Vejrstation .....	14 -	Kanalindstilling Sensorer 1-3 .....	20 -
Udendørs sensor .....	14 -	Benævnelse af sensorerne .....	20 -
<b>Vigtige sikkerhedshenvisninger</b> .....	15 -	Tildeling af forudindstillede	
Vigtige sikkerhedshenvisninger for		navne .....	21 -
brugere.....	15 -	Tildeling af egne navne.....	21 -
Vigtige sikkerhedshenvisninger for		Genstart (RESET).....	21 -
batterier .....	15 -	Rengøringshenvisning .....	21 -
Display vejrstation.....	15 -	Forenklet	
Vejrstationens betjeningsfelter .....	16 -	EU-Overensstemmelseserklæring .....	21 -
Sensorer .....	17 -	Bortskaffelse .....	21 -
Sikker ophængning eller opstilling		Bortskaffelse af elektroenheden .....	22 -
af vejrstationen .....	17 -	Bortskaffelse af batterierne .....	22 -
Ophæng eller indstil den		Genanvendelse .....	22 -
udendørs sensor korrekt .....	17 -	Bortskaffelse af affald .....	22 -
Ibrugtagning .....	18 -	digi-tech gmbh's garanti.....	22 -
Tidszonejustering.....	18 -	Garantibetingelser .....	22 -
Forstyrrelse i modtagningen.....	18 -	Garantitid og lovlige mangelkrav .....	22 -
Radiomodtagelse tænd og sluk .....	19 -	Garantiomfang .....	23 -
Hurtigindstilling .....	19 -	Afvikling i tilfælde af garanti.....	23 -
Grundindstilling .....	19 -	Service .....	24 -
Lys .....	19 -	Leverandør .....	24 -
12/24-timers tidsformat .....	19 -		
Alarm.....	19 -		

# TRÅDLØS VEJRSTATION

## Indledning

Hjertelig til lykke med købet af Deres nye vejrstation. De har dermed bestemt Dem til et apparat af høj kvalitet. Betjeningsvejledningen er bestanddel af denne vejrstation. Denne indelholder vigtige henvisninger til sikkerhed, brug og bortskaffelse. Før De tager vejrstationen i brug, bør De gøre Dem bekendt med alle betjenings- og sikkerhedshenvisninger. Benyt kun vejrstationen som beskrevet og kun i de angivne indsats områder. Hvis De giver vejrstationen videre til andre, udlever også alle papirer. Emballagen og betjeningsvejledningen bedes opbevaret til senere forespørgsler.

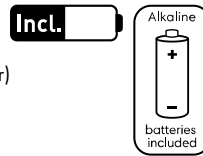
## Brug i henhold til bestemmelsen

Apparatet er egnet til brug som tidsangivelse og til de beskrevne ekstrafunktioner. Enhver anden brug eller forandring af apparatet gælder ikke som brug i henhold til bestemmelsen. Producenten er ikke ansvarlig for skader, der hidrører fra brug uden for bestemmelsesområdet eller fra forkert betjening. Apparatet er ikke beregnet til erhvervsmæssig brug.

## Leveringens omfang

Henvisning: Kontroller venligst leveringens omfang efter købet. Vær sikker på, at alle dele er for hånden og at de ikke er defekt.

- 1 x Vejrstation
- 3 x Batterier 1,5 V AAA LR03
- 3 x Udendørs sensor
- 6 x Batterier 1,5 V AAA LR03 (2 batterier/udendørs sensor)
- 4 x Dyvler
- 4 x Skruer
- 1 x Betjeningsvejledning




## Tekniske data

### Vejrstation

- DCF77 radioutid
- Målområde/Temperatur: 0 - 50 °C
- Temperaturdisplay/Tolerance: +/- 1 °C (0 - 40 °C); +/- 1,5 °C (40 - 50 °C)
- Målområde/Luffugtighed: 20 - 95 %
- Luffugtighedsdisplay/Tolerance: +/- 5 % (30 - 80 %); +/- 8 % (20 - 30 %, 80 - 95 %)
- Batterier: 3 x 1,5 V AAA R03/LR03

### Udendørs sensor

- Målområde/Temperatur: -20 - 50 °C
- Temperaturdisplay/Tolerance: +/- 1 °C (0 - 40 °C); +/- 2 °C (-20 - 0 °C, 40 - 50 °C)
- Målområde/Luffugtighed: 20 - 95 %
- Luffugtighedsdisplay/Tolerance: +/- 5 % (30 - 80 %); +/- 8 % (20 - 30 %, 80 - 95 %)
- Rækkevidde: max. 100 m
- Sendefrekvens: 433 MHz
- Sendeeffekt: 0,024 W
- Beholderens beskyttelsesart (udendørs sensor): IPX4 (beskyttelse mod vandspøjt if. norm IEC 60529)
- Batterier/udendørs sensor: 2 x 1,5 V AAA R03/LR03

Batterier  - Kendetegn for jævnstrøm





## Vigtige sikkerhedshenvisninger

### Vigtige sikkerhedshenvisninger for brugere



**ADVARSEL!**

**FARE FOR KVÆSTELSE!**

Dette apparat kan bruges af personer (inklusive børn fra 8 år) med formindskede fysiske, sensoriske eller mentale evner eller mangel på erfaring og viden, når de er under opsyn eller blev undervist i sikker brug af apparatet og forstår farerne der resulterer deraf. **Børn** må ikke spille med apparatet. Rengøring og brugerpleje må ikke udføres af **børn** uden opsyn. Hold også indpakningsfolie borte fra **børn**. Der er fare for kvælning.

### Vigtige sikkerhedshenvisninger for batterier



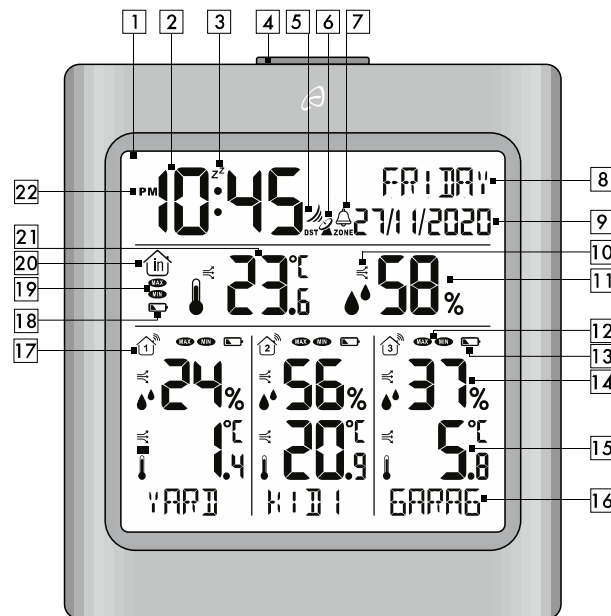
**ADVARSEL!**

**FARE FOR HELBREDSSKADE!**

**FARE FOR EKSPLOSION!**

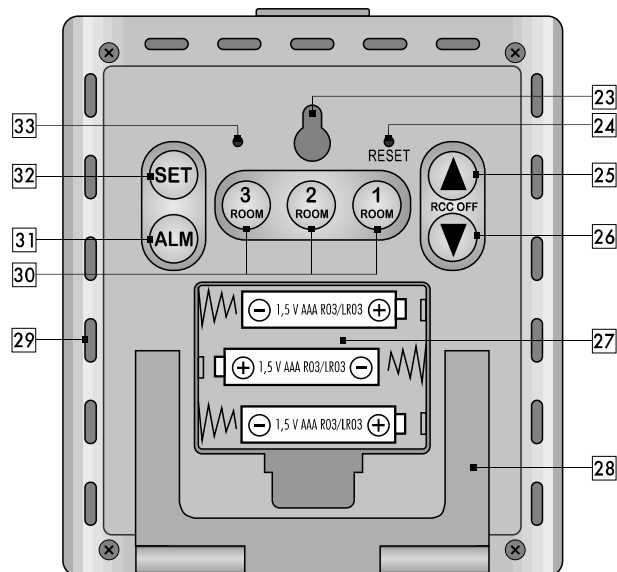
Batterier bør opbevares utilgængeligt for småbørn. Hvis et batteri sluges, skal medicinsk hjælp tilkaldes omgående. Batterier/akkumulatore skal altid isættes med polen rigtig. Efter behov rengøres først batteriets og apparatets kontakter. Forsøg ikke at oplade, kortslutte eller åbne batterier. Opvarm aldrig batterierne for at oplade dem. Kast aldrig batterier i åben ild, da de kan eksplodere. Hvis De over en længere tid ikke bruger apparatet, bør De tage batteriet ud og opbevare det på et tørt og støvfrit sted. Ved u hensigtsmæssig brug af batteriet består eksplosionsfare og fare for at batteriet udløber. Skulle batteriet dog engang udløbe, undgå kontakt med hud, øjne og slimhinder. Benyt handsker. Ved kontakt med batterisyre skylles de pågældende steder med rigelig klart vand og en læge opsøges omgående. Opbrugte batterier tages omgående ud af apparatet, der er forhøjet fare for at batteriet udløber.

### Display vejrstation



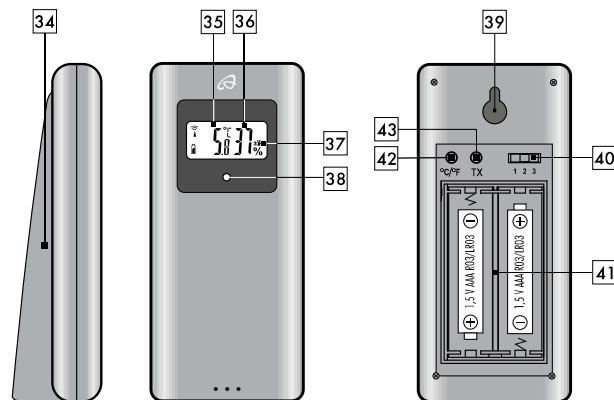
1	Display	2	Tidsangivelse
3	SNOOZE-symbol	4	LIGHT/SNOOZE-knap
5	Radiobølger	6	Radiosymbol
7	Klokkesymbol	8	Ugedag
9	Dato (dag/måned/år)	10	Tendenssymbol station
11	Luffugtighedsvisning station	12	MAX/MIN-symbol Sensor 1, 2, 3
13	Batteritilstandsvisning Sensor 1, 2, 3	14	Luffugtighedsvisning Sensor 1, 2, 3
15	Temperaturvisning Sensor 1, 2, 3	16	Rumbetegnelse Sensor 1, 2, 3
17	Signalmodtagelse og kanal Sensor 1, 2, 3	18	Batteritilstandsvisning station
19	MAX/MIN-symbol station	20	Stationssymbol
21	Temperaturvisning station	22	AM/PM-symbol

### Vejrstationens betjeningsfelter



23	Ophængningsanordning	24	RESET-knap
25	▲ Op-knap	26	▼ Ned-knap / RCC OFF
27	Batterirum	28	Udklappelig fod
29	Ventilationskanaler	30	ROOM/Rum 1-3-knap
31	ALM-knap / Alarm	32	SET-knap
33	Højttaler		

## Sensorer



34	Fod	35	Temperaturvisning
36	Luffugtighedsvisning	37	Valgt kanal
38	Kontrol-LED	39	Ophængningsanordning
40	Kanalvælger	41	Batterirum
42	°C/°F-knap	43	TX-knap

### Sikker ophængning eller opstilling af vejrstationen

Vejrstationen og udendørs-sensoren er ikke udlagt til brug i rum med stor luffugtighed (f.eks. badeværelse). Til fastgørelse på væg brug de medleverede dyvler og skruer. Vær opmærksom på at:

- en tilstrækkelig ventilation altid er garanteret (stil apparatet ikke på hylde eller hvor gardiner eller møbler tildækker ventilationskanaler 29 og sørg for mindst 10 cm afstand til alle sider);
- apparatet ikke stilles på et tykt tæppe eller en seng, når det er i brug, ingen direkte varmekilder (f.eks. varmeapparater) har indvirkning på apparatet;
- intet direkte sollys falder på apparatet;
- kontakt med vandsprøjt og dryppende vand undgås;
- apparatet ikke hænger eller står i umiddelbar nærhed af magnetfelter (f.eks. højttaler);
- ingen fremmedlegemer eller støv kan trænge ind;
- stearinlys og anden åben ild til enhver tid skal holdes fjernt fra apparatet for at forhindre udbredelse af ild.

### Ophæng eller indstil den udendørs sensor korrekt




Vejrstationen og udendørs-sensoren er ikke udlagt til brug i rum med stor luffugtighed (f.eks. badeværelse). Til fastgørelse på væg brug de medleverede dyvler og skruer. Vær opmærksom på at:

- sensoren står opret eller hænger;
- en tilstrækkelig ventilation altid er garanteret (mindst 10 cm afstand til alle sider);
- intet direkte sollys falder på apparatet;
- apparatet ikke hænger eller står i umiddelbar nærhed af magnetfelter (f.eks. højttaler);
- ingen fremmedlegemer eller støv kan trænge ind;
- følsomme overflader er beskyttet før opsætning.






## Ibrugtagning



- Indstil en forskellig kanal **40** for hver sensor.
- Læg først batterierne i sensorernes batterirum **41!**
- Læg derefter batterierne i radio-vejrstationens batterirum **27**.



Træk beskyttelsesfilmen af radio-vejrstationen og sensorerne. Åbn batterirummene **41** til sensorerne 1-3. Indstil en forskellig kanal 1-3 **40** for hver sensor og ilæg 2 af de medfølgende batterier 1,5 V AAA LR03 for hver sensor med **korrekt polaritet**.  Kontrol-LED-lampen **38** lyser forbigående og temperaturen **35**, luftfugtigheden **36** samt den valgte kanal **37** vises. Luk hvert batterirum **41** igen. Åbn batterirummet **27** på radio-vejrstationen og ilæg de 3 medleverede batterier 1,5 V AAA LR03 med **korrekt polaritet**. Luk batterirummet **27**. Der  kommer en kort biplyd. Temperaturen **21** og luftfugtigheden **11** vises. Radiosymbolet  **6** blinker, radio-vejrstationen modtager DCF77-radiosignalet. Denne proces kan tage 3-10 minutter.

**! Henvisning: radio-vejrstationen og sensorerne må ikke flyttes under modtagelsesprocessen.**

Under modtagelsen er alle knapper undtagen **LIGHT/SNOOZE** knap **4** uden funktion. Hvis modtagelsen lykkes, indstilles klokkeslæt **2**, ugedag **8** samt dato **9** automatisk og radiosymbolet  **6** vises permanent. I sommertiden vises **DST** på displayet under radiosymbolet  **6**.  Radio-vejrstationen modtager nu signaler fra sensorerne 1-3. Denne proces kan tage flere minutter at fuldføre. Hvis modtagelsen lykkes vises signalmodtagelsen  **17** for den respektive sensor 1-3, den aktuelle temperatur **15** og den aktuelle luftfugtighed **14**. Hvis ikke modtagelsen af tidssignalet lykkes efter 10 minutter, slukker radiosymbolet  **6**. Indstil tiden manuelt (se grundindstilling). Radio-vejrstationen får DCF77-radiosignalet kl. 01:00, kl. 02:00 og kl. 03:00. Hvis der ikke herved kan etableres nogen modtagelse, vil radio-vejrstationen starte et nyt modtagelsesforsøg mellem kl. 04:00 og kl. 05:00 og korrigerer tiden automatisk, når signalet er modtaget.

### Tidszonejustering

Skulle du befinde dig i et land, hvor det aktuelle klokkeslæt afviger trods DCF77 radiosignal, brug tidszonejusteringen for at bruge din radio-vejrstation i en anden tidszone end standardindstillingen (UTC + 1 = mellemeuropæisk tid). Indstil forskellen i timer (fx - 01) til den ønskede tidszone.

Tryk 1 x lang og 6 x kort på **SET**-knappen **32** i normalvisningen. Tidszonen (00) blinker og kan indstilles med  **op**-knappen **25** eller  **ned**-knappen **26**. Tryk på **SET**-knappen **32** for at bekræfte indstillingen. Radio-vejrstationen viser straks det ændrede klokkeslæt (f.eks. 1 time mindre). Tryk på **SET**-knappen **32** for at vende tilbage til normalvisningen.

### Forstyrrelse i modtagningen

DCF77 radiosignalet udsendes i nærheden af Frankfurt am Main og kan modtages i en radius op til ca. 1.500 km omkring Frankfurt am Main. Ganske vist findes der nogle forstyrrelseskilder, der kan indskrænke modtagningen betydelig. Skulle Deres vejrstation ikke modtage radiosignalet rigtig, kan De ophænge eller stille vejrstationen et andet sted og vær opmærksom på, at der i nærheden af pc, telefon, radio og tv kan optræde elektromagnetiske strålinger, som kan forstyrre modtagningen af DCF77 radiosignalet. Yderligere forstyrrelseskilder ved modtagningen af radiosignalet kan være tykke bygningsisoleringer (metalliske byggeelementer), høje bjerge eller atmosfæriske forstyrrelser. Udskift i givet fald batterierne.

## Radiomodtagelse tænd og sluk

Du kan slukke for radiomodtagelsen ved at holde ▲ op-knappen 25 og

▼ ned-knappen 26 nede sammen i 3 sekunder. Radiotårnet 6 slukker. Radio-vejrstationen modtager ikke længere noget signal.



Du kan genaktivere radiomodtagelsen ved igen at trykke ▲ op-knappen 25 og ▼ ned-knappen 26 nede sammen i 3 sekunder. Radiobølgerne 5 slukker. Radio-vejrstationen får DCF77-radiosignalet kl. 01:00, kl. 02:00 og kl. 03:00. Hvis der ikke herved kan etableres nogen modtagelse, vil radio-vejrstationen starte et nyt modtagelsesforsøg mellem kl. 04:00 og kl. 05:00 og korrigere tiden automatisk, når signalet er modtaget. Når modtagelsen lykkes, vises radiosymbolet 6 permanent.

Du kan genstarte DCF77-Funksignalet umiddelbart ved at holde ▼ ned-knappen 26 nede i 3 sekunder. Radiosymbolet 6 blinker, radio-vejrstationen modtager DCF77-radiosignalet. Denne proces kan tage 3-10 minutter. Hvis modtagelsen lykkes, indstilles klokkeslæt 2, ugedag 8 samt dato 9 automatisk og radiosymbolet 6 vises permanent. Radiomodtagelsen er genetableret.

## Hurtigindstilling

Når numeriske værdier indstilles, kan De bruge hurtigindstillingen ved at trykke og holde ▲ op-knappen 25 og ▼ ned-knappen 26.

## Grundindstilling

Du kan foretage følgende indstillinger: Ugedagsvisningen af tid, tidsformat, dato, tidszone og sprog. Tryk og hold SET-knappen 32 i normaldisplayet nede i 3 sekunder, timerne blinker og kan indstilles med ▲ op-knappen 25 eller ▼ ned-knappen 26. Tryk på SET-knappen 32 for at bekræfte indstillingen. På samme måde indstilles minutter, 12/24-timers tidsformat, år, måned, dag, tidszone 00(-)12 timer og sprog for ugedagsvisningen (ENGLISH, GERMAN, ITALIAN, FRENCH, SPANISH, DANISH og SWEDISH).

Hvis ikke du trykker på en knap inden for 30 sekunder, vender radio-vejrstationen automatisk tilbage til normalvisning.

## Lys

Tryk på LIGHT/SNOOZE-knappen 4 for at aktivere baggrundsbelysningen midlertidigt.

## 12/24-timers tidsformat

Tryk 1 x lang og 2 x kort på SET-knappen 32 i normalvisningen. 12- eller 24 timers tidsformatet blinker og kan indstilles med ▲ op knappen 25 eller ▼ ned-knappen 26. I 12-timers formatet vises AM-symbolet på displayet om formiddagen og PM-symbolet 22 om eftermiddagen. Tryk på SET-knappen 32, indtil du kommer tilbage til normalvisningen.

## Alarm

Radio-vejrstationen har en alarmfunktion. Det forudindstillede alarmtidspunkt er kl. 06:00. For at slå alarmtiden til eller fra, tryk kortvarigt på ALM-knappen 31 på bagsiden af radio-vejrstationen.



Displayet skifter til alarmtidsvisningen og viser ved ordene ALARM OFF (fra) og ALARM ON (til), om alarmfunktionen er slået til eller fra. Ved at trykke på ▲ op-knappen 25 kan man slå alarmen til. Ved at trykke på ▼ ned-knappen 26 kan man slå alarmen fra. Hvis alarmen er slået til, vises klokke-symbolet 7 i displayet. Hvis alarmen slås fra, forsvinder klokke-symbolet 7 fra displayet.

For at ændre alarmtidspunktet, tryk først kortvarigt på ALM-knappen 31. Derefter tryk og hold ALM-knappen 31 nede i 3 sekunder, indtil du kommer ind i indstillingsmodus.

Timerne blinker og kan indstilles med ▲ op-knappen 25 eller ▼ ned-knappen 26.

Bekræft indstillingen ved at trykke på ALM-knappen 31. Indstil minutterne på samme måde. Efter bekræftelse af minutterne vender du automatisk tilbage til normalvisningen.

### Slummerfunktion (SNOOZE)




Når alarmen lyder, tryk på LIGHT/SNOOZE-knappen 4 for at deaktivere alarmen midlertidigt. I displayet blinker klokkesymbolet 7 og Z<sup>2</sup>-symbolet 3. Efter 5 minutter lyder alarmen igen. Tryk på en vilkårlig knap undtagen LIGHT/SNOOZE-knappen 4 for at slå alarmen fra. Alarmtiden forbliver aktiveret til den næste dag.

### Temperaturformat

Tryk i normalvisningen på ▼ ned-knappen 26, for at vise temperaturen i grader Celsius (°C) eller grader Fahrenheit (°F).

### Tendenser

Din radio-vejrstation kan vise tendensen 10 for stationen og sensorerne 1-3 for vejrdataene temperatur og luftfugtighed.


-  Luftfugtighed/temperatur stiger
-  Luftfugtighed/temperatur forbliver den samme
-  Luftfugtighed/temperatur falder

### Maksimale- og minimale værdier


Den maksimale og minimale temperatur samt rumluftfugtighed gemmes fra batterierne er indsat.

Tryk på ▲ op-tasten 25 kortvarigt for at aflæse de maksimale værdier **MAX** for temperaturen og luftfugtigheden for stationen 19 samt sensorerne 1-3 12 i displayet. Tryk igen på ▲ op-tasten 25 for at aflæse de minimale værdier **MIN** for temperaturen og luftfugtigheden for stationen 19 samt sensorerne 1-3 12 i displayet. For at slette de maksimale og minimale værdier, tryk og hold ▲ op-tasten 25 i ca. 3 sekunder. Værdierne slettes og registreres på ny fra dette øjeblik.

### Batteritilstandsvisning

Hvis batterierne bliver for svage til at holde radio-vejrstationen, sensorerne og dataoverførslen i gang, vises batteritilstandsvisningen  13 eller 18 i displayet. Batterierne bør udskiftes så hurtigt som muligt. Start radio-vejrstationen på ny.

### Kanalindstilling Sensorer 1-3

Der kan anvendes op til tre sensorer samtidig med din radio-vejrstation. Åbn batterirummet på sensorerne 41 og indstil den ønskede kanal (1, 2, 3) på kanalvælgeren 40. Radio-vejrstationen modtager nu signalet fra sensorerne 1-3 og signalmodtagelsen  17 kan aflæses på displayet på radio-vejrstationen. For at overføre de målte data fra den udendørs sensor til radio-vejrstationen manuelt, tryk på TX-knappen 43. Med °C/°F-knappen 42 kan du vælge mellem °C-Celsius og °F-Fahrenheit. Luk hvert batterirum igen.

OBS: Sensorerne skal placeres uden hindringer inden for en radius på maks. 100 m fra radio-vejrstationen.



### Benævnelse af sensorerne

Du kan opstille sensorerne i forskellige rum eller også udendørs. Herved er det muligt at give den respektive sensor et passende navn på radio-vejrstationen under rumbetegnelse 16. Hvis du f.eks. opstiller en sensor i badeværelset, kan du kalde den BAD. Ved navngivningen kan du vælge mellem de 5 forudindstillede navne BAD, BETT, KIND1, KIND2 og GARTN.

Eller du kan tildele dine egne navne, disse kan indeholde op til 5 tegn.

### Tildeling af forudindstillede navne

\	Rum 1	Rum 2	Rum 3	Rum 4	Rum 5
DE	BAD	BETT	KIND1	KIND2	GARTN
GB	BATH	BEDRM	KID1	KID2	YARD
FR	BAIN	SOMML	ENF1	ENF2	JARDN
IT	BAGNO	SONNO	BAMB1	BAMB2	GIARD
ES	BANO	DORMI	NINO1	NINO2	JARDN
DK	BADEV	SOEVN	BARN1	BARN2	HAVE
SE	BADRM	SOEMN	BARN1	BARN2	TRADG

For at vælge et navn til sensor 1, tryk på 1-ROOM-knappen 30. Ved yderligere tryk på 1-ROOM-knappen 30 kan du gennemgå de forudindstillede navne. Ønsker du at vælge et af navnene, vent ca. 5 sekunder, indtil det pågældende navn ikke længere blinker. Navnet er nu indstillet. Vælg navnene til sensor 2 og 3 på samme måde.

### Tildeling af egne navne

Til benævnelse af sensorerne kan du også oprette egne navne. Der kan højst registreres 5 navne. Hvis et 6. navn oprettes, bliver det først registrerede navn automatisk

overskrevet. Til oprettelse af egne navne er bogstaverne A-Z og specialtegnene samt tallene 0-9 til rådighed.

For at oprette et eget navn til sensor 1, skal du gøre følgende:

Tryk på 1-ROOM-knappen 30 og umiddelbart derefter på ▲ op-knappen 25. Ved at trykke på ▲ op-knappen 25 eller ▼ ned-knappen 26 kan du nu vælge et tegn. Når du kommer til det ønskede tegn, tryk på 1-ROOM-knappen 30 for at bekræfte indtastningen og for at komme hen til den næste karakter af i alt 5 karakterer. Du kan slette tegn igen ved hjælp af SET-knappen -32. Når du har tildelt 5 tegn, kommer du automatisk tilbage til normalvisningen. Hvis du har tildelt mindre end 5 tegn, tryk 2 x på 1-ROOM-knappen 30 for at vende tilbage til normalvisningen. Opret navnene til sensor 2 og 3 på samme måde.

### Genstart (RESET)

Tryk på RESET-knappen 24, evt. med et spidst værktøj, for at nulstille radio-vejrstationen og genstarte radiomodtagelsen.

### Rengøringshenvi sning

Forkert rengøring kan beskadige enheden. Enheden må ikke dyppes i vand eller andre væsker. Brug ikke aggressive rengøringsmidler, børster med metal- eller nylonbørster og ingen skarpe eller metalliske rengøringsgenstande såsom knive, hårde spatler eller lignende, da disse kan beskadige overfladen. Rengør enheden med en blød, tør og fnugfri klud som f.eks. også bruges til rengøring af brilleglas.

### Forenklet EU-Overensstemmelseserklæring

Hermed erklærer digi-tech gmbh, at vejrstation 4-LD5380 er i overensstemmelse med direktiv RED 2014/53/EU. EU-overensstemmelseserklæringens fulde tekst kan findes på følgende internetadresse: [http://www.digi-tech-gmbh.com/ce/341189\\_1910\\_FWS3S.pdf](http://www.digi-tech-gmbh.com/ce/341189_1910_FWS3S.pdf)



### Bortskaffelse

Produktet og emballagematerialerne er genanvendelige, bortskaffes separat for bedre behandling af affald. Du kan finde ud af, hvordan du bortskaffer det udtjente produkt i din kommune eller byadministrationen.

**Vær opmærksom på mærkning af emballagematerialer under adskillelse af affald, disse er markeret med forkortelser (a) og numre (b) med følgende betydning:**

**1-7: plast**

**20-22: papir og karton**

**80-98: kompositter.**



#### **Bortskaffelse af elektroenheden**

Fjern batterierne før bortskaffelse og kassér dem separat (se Bortskaffelse af batterier). Dette elektriske apparat må ikke bortskaffes som normalt husholdningsaffald. Af hensyn til miljøet må det udtjente apparat ikke bortskaffes med husholdningsaffaldet, men skal bortskaffes korrekt. Du kan få oplyst indsamlingssteder og disses åbningstider hos det offentlige. Overhold de gældende regler.



#### **Bortskaffelse af batterierne**

Defekte eller brugte batterier/genopladelige batterier skal i henhold til direktiv 2006/66/EG med ændringer, genanvendes. Aflever batterier/genanvendelige batterier og/eller produktet på de dertil indrettede steder.



#### **⚠ Miljøskader på grund af forkert bortskaffelse af batterier/genopladelige batterier!**

Batterier/genopladelige batterier må ikke bortskaffes sammen med husholdningsaffaldet. De kan indeholde giftige tungmetaller og skal behandles som farligt affald. Tungmetallernes kemiske symboler er:

Cd = cadmium, Hg = kviksølv, Pb = bly. Aflever derfor brugte batterier/genopladelige batterier på et kommunalt indsamlingssted.

#### **Genanvendelse**

Emballagen består af genanvendelige materialer. De bortskaffes via de etablerede indsamlingssystemer.



#### **Bortskaffelse af affald**

Bortskaf emballagen på en miljøvenlig måde. Overhold mærkningen på de forskellige emballagematerialer, og separér dem separat om nødvendigt.



### **digi-tech gmbh' s garanti**

På dette apparat får De 3 års garanti fra købsdagen. Hvis der skulle optræde mangler med dette produkt, tilkommer Dem lovlige retter mod sælgeren af produktet. Disse lovlige retter indskrænkes ikke gennem vores garanti som skildret i det følgende.

#### **Garantibetingelser**

Garantifristen begynder med købsdatoen. De bedes venligst opbevare den originale kassebon omhyggeligt. Dette bilag bruges som bevis på købet. Hvis der inden for tre år fra købsdagen af dette produkt optræder en material- eller fabriktionsfejl, reparerer eller erstattes – efter vores bedømmelse - produktet af os gratis for Dem. Denne garantiydelse forudsætter, at det defekte apparat og købsbilaget (kassebon) fremlægges med en kort beskrivelse af mangelen og hvornår den er opstået. Hvis defekten dækkes af vores garanti, får De det reparerede eller et nyt produkt tilbage. Med reparation eller ombytning af produktet indledes ikke et nyt garantitidsrum.

#### **Garantitid og lovlige mangelkrav**

Garantitiden forlænges ikke ved ydelse af garanti. Dette gælder også for erstattede og reparerede dele. Skader og mangler der eventuelt var forhånden ved købet, skal meldes straks efter udpakningen. Opståede reparationer efter udløbet af garantitiden skal betales.



## Garantiomfang

Apparatet blev omhyggelig produceret efter strenge kvalitets retningslinier og før udleveringen samvittighedsfuld kontrolleret. Garantiydelsen gælder for material- eller fabriktionsfejl. Denne garanti omfatter ikke produktdele, der er udsat for normal slid og derfor må anses som forbrugsvarer, eller for beskadigelser af skrøbelige dele som f.eks. afbryder, akkus eller dele af glas. Denne garanti forfalder, når produktet er beskadiget, ikke blev formålstjenlig brugt eller ikke blev efterset. Formålstjenlig brug af produktet indebærer at alle i betjeningsvejledningen opførte instruktioner nøjagtig overholdes. Anvendelsesformål og handlinger der frarådes i betjeningsvejledningen eller advares imod, bør ubetinget undgås. Produktet er udelukkende bestemt til privat brug og ikke til erhvervs mæssig indsats. Ved misbrug og uhensigtsmæssig behandling, magtanvendelse og ved indgreb, der ikke udføres af vores autoriserede serviceafdeling, udløber garantien.

## Afvikling i tilfælde af garanti

For at garantere en hurtig bearbejdelse af Deres anliggende, bedes De følge nedenstående henvisninger:

- Ved alle forespørgsler bedes De holde kassebonen og artikelnummeret (341189\_1910) parat, som bevis på købet.
- Artikelnummeret tager De venligst fra type skiltet, en gravering, fra vejledningens titelblad (nederst til venstre) eller fra mærkaten på bag- eller undersiden.
- Skulle der optræde funktionsfejl eller andre mangler, **bedes De først kontakte efterfølgende serviceafdeling per telefon eller e-mail.**



På [www.lidl-service.com](http://www.lidl-service.com) kan De downloade denne og mange yderligere håndbøger, produktvideoer og software.



Med denne QR-kode kan du få direkte adgang til Lidl service side ([www.lidl-service.com](http://www.lidl-service.com)) og kan åbne din brugervejledning ved at indtaste artikelnummeret (341189\_1910).

## Service

Navn: Inter-Quartz GmbH  
Gade: Valterweg 27A  
By: DE-65817 Eppstein  
Land: TYSKLAND  
E-mail: support@inter-quartz.de  
Telefon: +49 (0)6198 571825



DK 800 5515 6616

BE 00800 5515 6616

NL 00800 5515 6616

IAN 341189\_1910

Art.-Nr.: 4-LD5380



## Leverandør

Venligst læg mærke til at følgende adresse ikke er service adressen. Kontakter først det ovennævnte servicested.

Navn: digi-tech gmbh  
Gade: Valterweg 27A  
By: DE-65817 Eppstein  
Land: TYSKLAND



**Sommaire**

Sommaire.....	25 -	Format horaire 12/24.....	31 -
Introduction.....	26 -	Alarme de réveil .....	32 -
Utilisation conforme.....	26 -	Fonction de répétition (SNOOZE).....	32 -
Contenu de l’emballage .....	26 -	Température .....	32 -
Données techniques.....	26 -	Indication de la tendance.....	32 -
Station de base.....	26 -	Valeurs minimales et maximales.....	32 -
Sonde extérieure .....	26 -	Indicateur de piles faibles.....	33 -
<b>Avertissements de sécurité .....</b>	<b>27 -</b>	Réglage du canal des sondes 1-3.....	33 -
Avertissements de sécurité pour		Désignation des sondes .....	33 -
les utilisateurs.....	27 -	Attribuer des noms prédéfinis .....	33 -
Avertissements de sécurité pour		Attribuer des propres noms.....	33 -
les piles.....	27 -	Redémarrage (RESET).....	34 -
Panneau d’affichage de		Consignes de nettoyage.....	34 -
la station météo .....	27 -	Declaration UE de conformité	
Panneau de contrôle de		simplifiée.....	34 -
la station météo .....	28 -	Élimination .....	34 -
Sondes .....	29 -	Évacuation de l’appareil	
Accrochez ou posez votre		électrique .....	34 -
station de base à un endroit sûr .....	29 -	Évacuation des piles.....	34 -
Accrochez ou posez votre		Recyclage.....	35 -
sonde extérieure à un endroit sûr.....	29 -	Élimination des déchets .....	35 -
Mise en service.....	30 -	Garantie de digi-tech gmbh.....	35 -
Réglage du fuseau horaire.....	30 -	Conditions de la garantie .....	35 -
Perturbations dans la réception		Période de garantie et droits légaux .....	35 -
du signal radio .....	30 -	Etendue de la garantie.....	35 -
Activer et désactiver la réception		Procédure dans un cas de garantie..	35 -
du signal radio .....	31 -	Service Après Vente .....	36 -
Réglage rapide .....	31 -	Fournisseur.....	36 -
Réglage de base.....	31 -		
Rétroéclairage.....	31 -		

# STATION MÉTÉO RADIOGUIDÉE

## Introduction

Cher Client, merci de votre achat. Avec cette station météorologique de haute qualité, vous avez fait un bon choix. Le mode d'emploi est partie constituante de cet appareil. Il comporte des consignes importantes pour la sécurité, l'utilisation et l'évacuation de votre appareil. Il convient de se familiariser avec toutes les instructions du mode d'emploi avant de se servir de l'appareil. N'utilisez cet appareil que dans le cadre décrit et aux fins d'utilisation prescrites dans le mode d'emploi. En cas de transmission de l'appareil à un tiers, veuillez lui remettre tous les documents y relatifs. Veuillez SVP conserver emballage et mode d'emploi pour d'éventuelles demandes d'informations ultérieures.

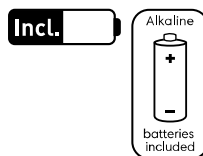
## Utilisation conforme

Cette station météorologique a été conçue pour afficher l'heure et remplir les fonctions supplémentaires décrites dans le mode d'emploi. Toute autre utilisation ou modification de cet appareil sera considérée comme non conforme. Le fabricant ne pourra être tenu responsable d'un dommage causé par l'utilisation non conforme ou inappropriée de l'appareil. Cette station météorologique n'est pas destinée à des fins d'utilisation commerciale.

## Contenu de l'emballage

Remarque: Veuillez SVP vérifier le contenu de l'emballage dès votre achat. Assurez-vous que toutes les pièces listées ci-dessous sont bien présentes et en bon état.

- 1 x Station météorologique
- 3 x Piles à 1,5 V AAA LR03
- 3 x Sondes pour usage intérieur et extérieur
- 6 x Piles à 1,5 V AAA LR03 (2 Piles/Sonde)
- 4 x Goujons
- 4 x Vis
- 1 x Mode d'emploi



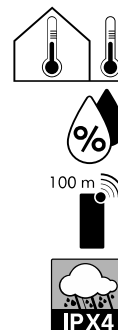
## Données techniques

### Station de base

- Horloge radioguidée DCF77
- Mesure de la température: de 0 à 50 °C
- Affichage de la température/tolérance:  
+/- 1 °C (0 - 40 °C); +/- 1,5 °C (40 - 50 °C)
- Mesure de l'hygrométrie: de 20 à 95 %
- Affichage de l'humidité de l'air/tolérance:  
+/- 5 % (30 - 80 %); +/- 8 % (20 - 30 %, 80 - 95 %)
- Piles: 3 x 1,5 V AAA R03/LR03

### Sonde extérieure

- Température de service : -20 °C à 50 °C
- Affichage de la température/tolérance:  
+/- 1 °C (0 - 40 °C); +/- 2 °C (-20 - 0 °C, 40 - 50 °C)
- Mesure de l'hygrométrie: de 20 à 95 %
- Affichage de l'humidité de l'air/tolérance:  
+/- 5 % (30 - 80 %); +/- 8 % (20 - 30 %, 80 - 95 %)
- Portée: max. 100 m
- Fréquence: 433 MHz
- Puissance d'émission: 0,024 W
- Mode de protection par boîtier (Sonde extérieure) :  
IPX4 (Résistance aux éclaboussures conf. Norme IEC 60529)
- Piles/Sonde: 2 x 1,5 V AAA R03/LR03



— — — - Symbole pour courant continu

## Avertissements de sécurité

### Avertissements de sécurité pour les utilisateurs



**ATTENTION !**

**RISQUE DE BLESSURE !**

Cet appareil peut être utilisé par des personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou intellectuelles sont restreintes ou limitées par un manque d'expérience ou de connaissances (les **enfants** à partir de 8 ans compris), si elles ont été placées sous la surveillance d'une personne ou si elles ont reçu les instructions nécessaires à l'utilisation sûre de cet appareil et si elles sont en mesure de comprendre les dangers possibles. Les **enfants** ne doivent pas jouer avec cet appareil. Le nettoyage et l'entretien de l'appareil ne doivent pas être effectués par un **enfant** sans la surveillance d'un adulte. Eloignez également les enfants des films d'emballage, il y a danger d'étouffement.

### Avertissements de sécurité pour les piles

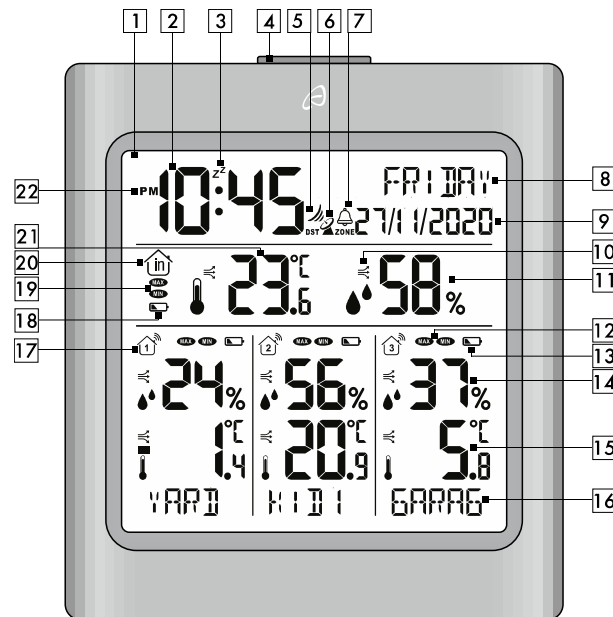


**ATTENTION !**

**DANGEREUX POUR LA SANTÉ !  
DANGER D'EXPLOSION !**

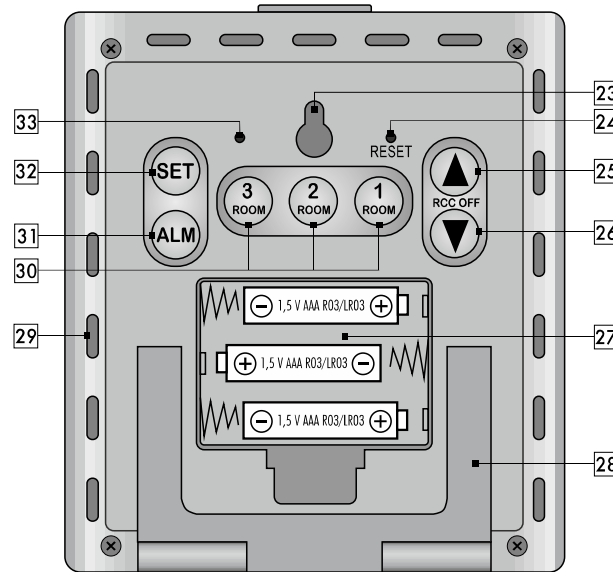
Conservez vos piles hors de portée de jeunes enfants. En cas d'avalement d'une pile, il faut consulter un médecin immédiatement. Les piles/accus doit être mis dans le bon sens (respect des polarités). Nettoyez les contacts des piles et appareils avant. N'essayez pas de recharger des piles, de les court-circuiter ou de les ouvrir. Ne chauffez jamais les batteries pour les recharger. Ne jetez jamais de piles dans le feu car il y a danger d'explosion. Si vous n'utilisez pas cet appareil pendant un certain temps, retirez-en les piles et conservez-le à un endroit sec et à l'abri de la poussière. En cas d'utilisation mal appropriée des piles/accus, il y a danger d'explosion et d'écoulement. Si les piles devaient avoir coulé, évitez tout contact avec la peau, les yeux et les muqueuses. Mettez des gants. En cas de contact avec l'acide des piles, rincez abondamment les parties touchées à l'eau claire et consultez immédiatement un médecin. Des piles usées doivent être retirées immédiatement de l'appareil: danger d'écoulement accru.

### Panneau d'affichage de la station météo



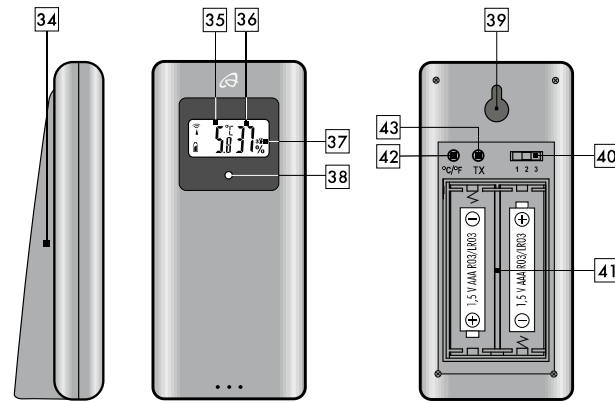
1	Display	2	Affichage de l'heure
3	Symbole SNOOZE	4	Touche LIGHT/SNOOZE
5	Ondes radio	6	Symbole de réception radio
7	Symbole de la cloche	8	Jour de la semaine
9	Date (jour/mois/année)	10	Symbole de tendance météo Station
11	Affichage de l'hygrométrie Station	12	Symbole MAX/MIN Sonde 1, 2, 3
13	Indicateur piles faibles Sonde 1, 2, 3	14	Affichage de l'hygrométrie Sonde 1, 2, 3
15	Affichage de la température Sonde 1, 2, 3	16	Désignation de la pièce Sonde 1, 2, 3
17	Réception du signal et canal Sonde 1, 2, 3	18	Indicateur piles faibles Station
19	Symbole MAX/MIN Station	20	Symbole de la station
21	Affichage de la température Station	22	Symbole AM/PM

### Panneau de contrôle de la station météo



23	Dispositif de suspension	24	Touche RESET
25	Touche ▲ vers le haut	26	Touche ▼ vers le bas / RCC OFF
27	Compartiment à piles	28	Support déployable
29	Fentes d'aération	30	Touche - ROOM/pièce 1-3
31	Touche ALM / Alarme	32	Touche SET
33	Haut-parleur		

## Sondes



34	Support	35	Affichage de la température
36	Affichage de l'hygrométrie	37	Canal sélectionné
38	LED de contrôle	39	Dispositif de suspension
40	Interrupteur de sélection des canaux de transmission	41	Compartiment à piles
42	Touche - °C/°F	43	Touche - TX

### Accrochez ou posez votre station de base à un endroit sûr

Ce station de base n'a pas été conçu pour servir dans une pièce très humide (une salle de bains, par ex.). Pour la fixation murale, veuillez utiliser les chevilles et les vis fournis. Veuillez SVP veiller à ce que:

- à ce que la pièce où est utilisé l'appareil soit toujours suffisamment aérée (ne le placez pas dans une étagère ou à un endroit où des rideaux ou des meubles pourraient entraver la fonctionnalité des fentes d'aération 29, et prévoyez au moins 10 cm d'écartement de tous côtés entre l'appareil et tout autre objet;
- à ce que l'appareil en service ne soit pas posé sur un tapis épais ou un lit et à ce que celui-ci ne soit pas exposé à une source de chaleur directe (un radiateur, par ex.);
- à ce que l'appareil ne soit pas exposé au soleil direct;
- à le protéger de toutes nuisances éventuelles par éclaboussures ou gouttes d'eau;
- à l'éloigner de tout champ magnétique éventuel (un haut-parleur, par ex.);
- à ce qu'il n'y ait aucune intrusion de corps étranger ou infiltration de poussière dans l'appareil;
- à tenir l'appareil éloigné à tout moment de toute bougie ou autre flamme ouverte, afin d'empêcher la propagation d'un incendie.

### Accrochez ou posez votre sonde extérieure à un endroit sûr


Placez la sonde extérieure de manière à ce qu'il soit protégé des intempéries directes, par exemple sous un auvent ou un abri d'auto. Le capteur fait partie de la classe de protection IPX4 - il est donc protégé contre les éclaboussures d'eau. Pour la fixation murale, veuillez utiliser les chevilles et les vis fournis. Veuillez SVP veiller à ce que:

- la sonde soit posée ou suspendue debout;
- où est utilisé l'appareil soit toujours suffisamment aérée et prévoyez au moins 10 cm d'écartement de tous côtés entre l'appareil et tout autre objet;
- à ce que l'appareil ne soit pas exposé au soleil direct;
- à l'éloigner de tout champ magnétique éventuel (un haut-parleur, par ex.);
- à ce qu'il n'y ait aucune intrusion de corps étranger ou infiltration de poussière dans l'appareil;
- Protégez les surfaces sensibles avant la mise en place.

## Mise en service




- Définissez un canal différent 40 pour chaque sonde.
- Insérez tout d'abord les piles dans le compartiment à piles 41 des sondes!
- Insérez ensuite les piles dans le compartiment à piles 27 de la station météo.

Retirez le film protecteur de la station météo et des sondes. Ouvrez le compartiment à piles 41 de chaque sonde 1-3. Définissez un canal différent 1-3 40 pour chaque sonde et insérez 2 des piles livrées 1,5 V AAA LR03 dans chaque sonde tout en respectant les polarités. 


La LED de contrôle 38 s'allume brièvement et la température 35, l'hygrométrie 36 ainsi que le canal sélectionné 37 sont affichés. Refermez le compartiment à piles 41 des sondes.

Ouvrez le compartiment à piles de la station 27 et insérez-y les 3 piles 1,5 V AAA LR03 livrées avec l'appareil en respectant les polarités. Refermez le compartiment à piles 27. Un signal sonore bref retentit. La température 21 et


l'hygrométrie 11 sont affichées. Le symbole de réception radio  clignote, la station météo reçoit le signal radio DCF77. Cette procédure peut prendre 3 à 10 minutes.


**! Remarque: Veuillez ne pas déplacer la station météo et les sondes pendant la recherche du signal.**


Pendant la recherche du signal radio, aucune touche n'est active sauf la touche 4 LIGHT/SNOOZE.

En cas de réception réussie, l'heure 2, le jour de la semaine 8 ainsi que la date 9 s'affichent automatiquement et le symbole de réception radio  6 reste affiché en permanence. Pendant l'heure d'été, la mention DST s'affiche



à l'écran en dessous du symbole de réception radio  6.

La station météo reçoit alors les signaux des sondes 1-3. Cette procédure peut durer quelques minutes. En cas de réception réussie, le symbole de réception du signal  17 de chaque sonde 1-3, la température actuelle 15 ainsi que l'hygrométrie actuelle 14 sont affichés.

Si la recherche du signal radio ne devait pas aboutir au bout de 10 minutes, le symbole de réception radio  6 s'éteint. Mettez votre station à l'heure manuellement (voir le réglage de base). La station météo reçoit à 01h00, à 02h00 et à 03h00 le signal radio DCF77. Si aucune réception du signal ne peut être établie, la station météo activera une nouvelle tentative de réception entre 04h00 et 05h00 et corrigera automatiquement l'heure à la réception du signal.

## Réglage du fuseau horaire

Si vous vous trouvez dans un pays dont l'heure actuelle diffère de l'heure du signal DCF77, utilisez la fonction de réglage du fuseau horaire pour vous servir de la station météo sous un autre fuseau horaire que celui du format standard (UTC + 1 = heure en Europe Centrale). Réglez la différence en heures (- 01 par ex.) entre le format standard et le fuseau horaire souhaité. Appuyez 1 x longuement et 6 x brièvement sur la touche 32 SET dans l'affichage normal. Le fuseau horaire clignote (00) et peut être réglé avec la touche 25 ▲ ou la touche 26 ▼. Appuyez sur la touche 32 SET pour confirmer le réglage. La station météo indique immédiatement l'heure modifiée (par ex. une heure en moins). Appuyez sur la touche 32 SET jusqu'à ce que vous reveniez à l'affichage normal.

## Perturbations dans la réception du signal radio






Le signal radio horaire DCF77 est émis à partir de la région de Francfort sur le Main, celui-ci peut être capté dans un rayon d'env. 1500 km autour de Francfort/M. Toutefois, certains facteurs peuvent perturber considérablement la réception du signal. Au cas où votre base ne capterait pas bien le signal radio horaire, accrochez-la ou placez-la à un



autre endroit et tenez compte du fait que, à proximité d'un ordinateur, d'un poste de téléphone, de radio ou de télévision, votre station sera éventuellement exposée au rayonnement électromagnétique qui se dégage de ces appareils et qui peut perturber la réception du signal DCF77. D'autres sources de perturbations possibles sont certains éléments épais d'isolation utilisés dans le bâtiment (éléments de construction métalliques), montagnes élevées ou perturbations atmosphériques. Procédez éventuellement à un changement de piles.

### Activer et désactiver la réception du signal radio



Vous pouvez désactiver la réception du signal radio en appuyant simultanément pendant 3 secondes sur la touche 25 ▲ et sur la touche 26 ▼. Le symbole de réception radio  s'éteint. La station météo ne reçoit plus de signal radio. La recherche du signal radio peut être réactivée manuellement en appuyant simultanément pendant 3 secondes sur la touche 25 ▲ et sur la touche 26 ▼. Les ondes radio  5 disparaissent. La station météo reçoit à 01h00, à 02h00 et à 03h00 le signal radio DCF77. Si aucune réception du signal ne peut être établie, la station météo activera une nouvelle tentative de réception entre 04h00 et 05h00 et corrigera automatiquement l'heure à la réception du signal. En cas de réception réussie, le symbole de réception radio  6 reste affiché en permanence. Vous pouvez réactiver immédiatement la recherche du signal radio DCF77 en appuyant pendant 3 secondes sur la touche 26 ▼. Le symbole de réception radio  6 clignote, la station reçoit le signal radio DCF77. Cette procédure peut prendre 3 à 10 minutes. Quand la recherche du signal a abouti, l'heure 2, le jour de la semaine 8 ainsi que la date 9 s'affichent automatiquement à l'écran et le symbole de réception radio  6 reste affiché en permanence. La réception radio est de nouveau rétablie.

### Réglage rapide

Pour accélérer l'entrée de valeurs numériques, appuyez sur la touche 25 ▲ et sur la touche 26 ▼ en les maintenant enfoncées.

### Réglage de base

Vous pouvez effectuer les réglages suivants: l'heure, le format horaire, la date, le fuseau horaire et la langue pour l'affichage du jour de la semaine. Appuyez dans l'affichage normal pendant 3 secondes sur la touche 32-SET, les heures clignotent et peuvent être réglées avec la touche 25 ▲ ou la touche 26 ▼. Appuyez sur la touche 32-SET pour confirmer le réglage. Réglez de la même manière les minutes, le format horaire 12/24 heures, l'année, le mois, le jour, le fuseau horaire 00(-) et la langue pour l'affichage du jour de la semaine (ENGLISH, GERMAN, ITALIAN, FRENCH, SPANISH, DANISH et SWEDISH).

Si vous n'appuyez sur aucune touche pendant 30 secondes, la station météo repasse automatiquement à l'affichage normal.

### Rétroéclairage

Pour activer provisoirement le rétroéclairage de l'écran, appuyez sur la touche 4 - LIGHT/SNOOZE.

### Format horaire 12/24

Appuyez 1 x longuement et 2 x brièvement sur la touche 32-SET dans l'affichage normal. Le format horaire 12 ou 24 heures clignote et peut être réglé avec la touche 25 ▲ ou la touche 26 ▼. En format horaire 12 heures, la mention AM-22 s'affiche à l'écran le matin et la mention PM-22 l'après-midi. Appuyez plusieurs fois sur la touche 32-SET jusqu'à ce que vous reveniez à l'affichage normal.

## Alarme de réveil

La station météo dispose d'une fonction de réveil. L'heure de réveil prédéfinie est 06h00. Appuyez brièvement sur la touche **31-ALM** à l'arrière de la station. L'écran passe ainsi à l'affichage de l'heure de réveil et indique si la fonction de réveil est activée ou désactivée en affichant les mots **ALARM OFF** (désactivée) et **ALARM ON** (activée). Vous pouvez activer la fonction de réveil en appuyant sur la touche **25 ▲**. Vous pouvez désactiver la fonction de réveil en appuyant sur la touche **26 ▼**. Si la fonction de réveil est activée, le symbole de la cloche **7** apparaît à l'écran. Si la fonction de réveil est désactivée, le symbole de la cloche **7** disparaît de l'écran.



Pour modifier l'heure de réveil, appuyez tout d'abord brièvement sur la touche **31-ALM**. Appuyez ensuite pendant 3 secondes sur la touche **31-ALM** jusqu'à ce que vous accédiez au mode de réglage. Les heures clignotent à l'écran et peuvent être réglées avec la touche **25 ▲** ou la touche **26 ▼**. Confirmez le réglage en appuyant sur la touche **31-ALM**. Réglez les minutes de la même manière. Après avoir confirmé les minutes, la station passera automatiquement à l'affichage normal.

## Fonction de répétition (SNOOZE)




Lorsque l'alarme retentit, appuyez sur la touche **4- LIGHT/SNOOZE** pour désactiver temporairement l'alarme. Le symbole de la cloche **7** ainsi que le symbole **3-Z** clignotent à l'écran. L'alarme retentit de nouveau après 5 minutes. Pour arrêter définitivement l'alarme, appuyez sur n'importe quelle touche sauf la touche **4- LIGHT/SNOOZE**. L'heure de réveil programmée reste tout de même activée pour le lendemain.

## Température

Pour afficher la température en degrés Celsius (°C) ou en degrés Fahrenheit (°F), appuyez dans l'affichage normal sur la touche **26 ▼**.

## Indication de la tendance

Outre les données météorologiques, votre station indique pour la station ainsi que pour les sondes 1-3 la tendance **10** de l'humidité de l'air et de la température.


-  Humidité de l'air / température à la hausse
-  Humidité de l'air / température constante
-  Humidité de l'air / température à la baisse

## Valeurs minimales et maximales


Dès que les piles sont insérées, la température minimale, la température maximale ainsi que l'humidité intérieure sont enregistrées.

Appuyez brièvement sur la touche **25 ▲** pour visualiser à l'écran les valeurs maximales **MAX** de température et d'humidité de l'air de la station **19** ainsi que des sondes 1-3 **12**. Appuyez brièvement de façon répétée sur la touche **25 ▲** pour visualiser les valeurs minimales **MIN** de température et d'humidité de l'air de la station **19** et des sondes 1-3 **12**. Pour supprimer les valeurs minimales et maximales, appuyez pendant environ 3 secondes sur la touche **25 ▲**. Ces valeurs sont alors supprimées et seront dès lors de nouveau enregistrées.

## Indicateur de piles faibles

Quand les piles de la station météo et des sondes sont devenues trop faibles pour assurer leur bon fonctionnement et la transmission des données, l'indicateur de piles faibles 13 ou 18  apparaît à l'écran. Dans ce cas, les piles doivent être changées rapidement dans tous les appareils. Redémarrez alors la station météo.

## Réglage du canal des sondes 1-3

Il est possible avec cette station d'utiliser jusqu'à trois sondes en même temps. Pour sélectionner le canal de transmission voulu (1, 2, 3), ouvrez le compartiment à piles de chaque sonde 41 et réglez le canal avec l'interrupteur de sélection des canaux 40. La station météo reçoit le signal des sondes 1-3 et le symbole de réception du signal  17 est affiché à l'écran de la station météo. Appuyez sur la touche 43 -TX pour transmettre manuellement à la station météo les données mesurées par la sonde. Vous pouvez choisir d'afficher la température en degrés Celsius - °C ou en degrés Fahrenheit - °F à l'aide de la touche 42 °C/°F. Refermez le compartiment à piles 41 des sondes.

**! Remarque:** Les sondes ne doivent pas être placées à plus de 100 m (sans aucun obstacle) de la station météo.



## Désignation des sondes

Les sondes peuvent être placées dans différentes pièces mais aussi à l'extérieur. Vous pouvez pour chaque sonde attribuer un nom correspondant à la pièce en appuyant sur la touche Désignation de la pièce-16 de la station. Si vous placez par exemple une sonde dans la salle de bains, vous pouvez lui attribuer le nom de BAIN. Pour l'attribution des noms, vous pouvez choisir parmi les 5 noms prédéfinis BAIN, SOMML, ENF1, ENF2 et JARDN.

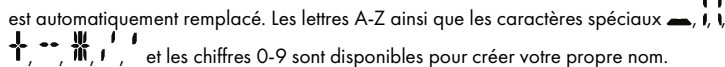
Ou vous attribuez vos propres noms et saisissez dans ce cas jusqu'à 5 caractères maximum.

## Attribuer des noms prédéfinis




\	Pièce 1	Pièce 2	Pièce 3	Pièce 4	Pièce 5
DE	BAD	BETT	KIND1	KIND2	GARTN
GB	BATH	BEDRM	KID1	KID2	YARD
FR	BAIN	SOMML	ENF1	ENF2	JARDN
IT	BAGNO	SONNO	BAMB1	BAMB2	GIARD
ES	BANO	DORMI	NINO1	NINO2	JARDN
DK	BADEV	SOEVN	BARN1	BARN2	HAVE
SE	BADRM	SOEMN	BARN1	BARN2	TRADG

Pour sélectionner un nom pour la sonde 1, appuyez sur la touche 30 1-ROOM. En appuyant à plusieurs reprises sur la touche 30 1-ROOM, vous pouvez parcourir les noms prédéfinis. Si vous souhaitez sélectionner l'un des noms, patientez environ 5 secondes jusqu'à ce que ce nom cesse de clignoter. Le nom est alors défini. Sélectionnez de la même manière le nom pour les sondes 2 et 3.

## Attribuer des propres noms

Vous pouvez également créer vos propres noms pour désigner les sondes. Il est possible d'enregistrer jusqu'à 5 noms. Dès qu'un 6ème nom est créé, le premier nom enregistré est automatiquement remplacé. Les lettres A-Z ainsi que les caractères spéciaux  et les chiffres 0-9 sont disponibles pour créer votre propre nom.

Afin de créer un nom pour la sonde 1, veuillez procéder de la manière suivante:

Appuyez sur la touche 30 1-ROOM et aussitôt après sur la touche 25 . Vous pouvez alors sélectionner un caractère en appuyant sur la touche 25  ou sur la touche 26 . Une fois que vous avez atteint le caractère souhaité, appuyez sur la touche 30 1-ROOM pour confirmer votre saisie et pour passer au caractère suivant (5 caractères

maximum). La touche 32-SET permet de supprimer des caractères. Dès que vous avez saisi 5 caractères, vous revenez automatiquement à l'affichage normal. Si vous avez saisi moins de 5 caractères, appuyez 2 x sur la touche 30 1-ROOM pour revenir à l'affichage normal. Définissez de la même manière le nom des sondes 2 et 3.

### Redémarrage (RESET)

Appuyez sur la touche 24- RESET, si nécessaire à l'aide d'un outil pointu, pour réinitialiser la station météo et redémarrer la réception radio.

### Consignes de nettoyage

Un nettoyage inapproprié peut endommager l'appareil. Ne plongez pas l'appareil dans l'eau ou dans d'autres liquides. N'utilisez pas de produits de nettoyage agressifs, de brosses à poils métalliques ou en nylon, ainsi qu'aucun objet de nettoyage tranchant ou métallique, tel que couteau, spatule dure et autres objets. Ceux-ci peuvent endommager la surface. Veuillez nettoyer l'appareil avec un chiffon doux, sec et non pelucheux, comme celui utilisé par exemple pour nettoyer les lunettes.

### Declaration UE de conformite simplifiée

Le soussigné, digi-tech gmbh, déclare que du type station météo radioguidée 4-LD5380 est conforme à la directive 2014/53/EU. Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante: [http://www.digi-tech-gmbh.com/ce/341189\\_1910\\_FWS3S.pdf](http://www.digi-tech-gmbh.com/ce/341189_1910_FWS3S.pdf)



### Élimination

Le produit et les matériaux d'emballage sont recyclables, éliminez-les séparément pour un meilleur traitement des déchets. Vous pouvez vous informer sur les possibilités d'élimination du produit utilisé auprès de votre commune/municipalité.

**Lors du tri des déchets, veuillez prendre en compte l'étiquetage des matériaux d'emballage qui est caractérisé par des abréviations (a) et des numéros (b) avec la signification suivante:**

**1-7: les matières plastiques**

**20-22: le papier et le carton**

**80-98: les matériaux composites.**



### Évacuation de l'appareil électrique

Retirez les piles avant de vous débarrasser de l'appareil et éliminez-les séparément des ordures ménagères (voir élimination des piles). La station météo radioguidée ne doit pas être jetée avec les déchets ménagers ordinaires. Dans l'intérêt de l'environnement, ne jetez pas votre appareil usagé avec les déchets domestiques, mais éliminez-le de manière appropriée. Vous pouvez vous informer sur les points de collecte ainsi que leurs heures d'ouverture auprès de votre administration locale. Veuillez respecter la réglementation en vigueur.



### Évacuation des piles

Les piles/accumulateurs défectueux ou usagés doivent être recyclés conformément à la directive 2006/66/CE et ses amendements. Déposez les piles/accumulateurs et/ou le produit dans les systèmes de collecte proposés.



### ⚠ Dommages causés à l'environnement par une évacuation incorrecte des piles et des accumulateurs!

Les piles/accumulateurs ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères. Ils peuvent contenir des métaux lourds toxiques et sont soumis au traitement des déchets spéciaux. Les symboles chimiques des métaux lourds sont les suivants: Cd = Cadmium, Hg = mercure, Pb = plomb. Par conséquent, remettez les piles/accumulateurs usagés à un point de collecte municipal.

### Recyclage

L'emballage du produit est constitué de matériaux recyclables. Éliminez-les dans le respect de l'environnement grâce aux systèmes de collecte aménagés.



### Élimination des déchets

Débarrassez-vous de l'emballage dans le respect de l'environnement. Veuillez prendre en compte l'étiquetage des différents matériaux d'emballage et séparez-les si nécessaire.



## Garantie de digi-tech gmbh

Nous accordons sur ce produit une garantie de 3 ans à partir de la date de l'achat. En cas de vice de fabrication, vous bénéficiez de recours légaux contre le vendeur. La présente garantie n'affecte pas vos droits légaux.

### Conditions de la garantie

La période de garantie commence à la date de l'achat. Veuillez donc conserver soigneusement votre ticket de caisse en original. Ce document est nécessaire comme preuve d'achat.

Si un défaut de matériel ou de fabrication devait se révéler pendant la période de garantie (3 ans à partir de la date d'achat), il nous incomberait de réparer ou de remplacer gratuitement – selon notre choix - le produit défectueux.

Une prestation de garantie présuppose la restitution du produit défectueux sous présentation du justificatif d'achat (ticket de caisse) pendant 3 ans à partir de la date de l'achat, ainsi qu'une courte description écrite du défaut réclamé avec notification de la date à laquelle ce défaut est apparu. Si le défaut réclamé est couvert par la garantie, nous vous retournerons votre produit réparé ou un produit de remplacement. La réparation ou l'échange d'un produit réclamé ne prolonge pas la période de garantie.

### Période de garantie et droits légaux

Une prestation de garantie ne prolonge pas la période de garantie.

Cette clause est valable aussi pour toute pièce échangée ou réparée. Tout défaut ou vice de fabrication doit être signalé dès ouverture de l'emballage. La période de garantie écoulée, toute réparation sera facturée.

### Etendue de la garantie

Cette station météorologique a été fabriquée avec soin selon des directives de qualité strictes et elle a fait l'objet de tests scrupuleux avant la livraison. La garantie couvre tous les défauts de matériel ou vices de fabrication. La garantie ne s'applique pas aux pièces soumises à des sollicitations normales et dites pièces d'usure ni à la détérioration de pièces fragiles comme boutons, piles ou pièces en verre, par ex. La garantie s'annule si la station météorologique a été détériorée, utilisée ou entretenue de manière inappropriée. Pour une utilisation appropriée de l'appareil, il faudra suivre scrupuleusement toutes les instructions du mode d'emploi. Toute utilisation ou manipulation déconseillées dans le mode d'emploi ou contre lesquelles nous avons mis en garde dans le mode d'emploi sont interdites. Cette station météorologique est destinée uniquement à un usage privé et non à un usage commercial. En cas de manipulation abusive et inadéquate du produit, de recours à la force et d'interventions non effectuées par notre société de SAV agréée, la garantie s'annulera.

### Procédure dans un cas de garantie

En vue de traiter votre demande le plus rapidement possible, nous vous prions de bien vouloir observer les instructions suivantes:

- Tenez, pour toute demande, votre ticket de caisse et le numéro de l'article (341189\_1910) en tant que preuve de votre achat à notre disposition.
- Vous trouverez le numéro de l'article sur une plaque d'identification, dans une mention gravée, dans le titre de votre mode d'emploi (en bas à gauche) ou sur une étiquette au dos de l'article ou sous l'article.

- Si vous deviez constater un défaut de fonctionnement ou un vice quelconque, **veuillez contacter d'abord le SAV ci-après mentionné par par téléphone ou en envoyant un courriel (mail).**



Vous pourrez télécharger ce mode d'emploi et beaucoup d'autres manuels d'utilisation ainsi que des vidéos produits et logiciels sur ce site internet : [www.lidl-service.com](http://www.lidl-service.com)



Avec ce code QR, vous pouvez accéder directement à la page de service Lidl ([www.lidl-service.com](http://www.lidl-service.com)) et ouvrir votre notice d'utilisation en saisissant le numéro d'article (341189\_1910).

### Service Après Vente

Nom: Inter-Quartz GmbH  
Rue: Valterweg 27A  
Ville: DE-65817 Eppstein  
Pays: ALLEMAGNE  
Courriel/Mail: [support@inter-quartz.de](mailto:support@inter-quartz.de)  
Téléphone: +49 (0)6198 571825



(DK) 800 5515 6616

(BE) 00800 5515 6616

(NL) 00800 5515 6616

IAN 341189\_1910

Art.-Nr.: 4-LD5380



### Fournisseur

Veuillez noter que l'adresse suivante n'est pas une adresse de SAV. Prière de contacter d'abord l'adresse indiquée plus haut.

Nom: digi-tech gmbh  
Rue: Valterweg 27A  
Ville: DE-65817 Eppstein  
Pays: ALLEMAGNE



**Inhoudsopgave**

Inhoudsopgave .....	37 -	Temperatuurweergave .....	45 -
Introductie .....	38 -	Tendensen .....	45 -
Beoogd gebruik .....	38 -	Maximum- en minimumwaarden .....	45 -
Levering .....	38 -	Batterij-indicator .....	45 -
Technische gegevens .....	38 -	Kanaalinstelling sensoren 1-3 .....	45 -
Weerstation .....	38 -	Benoemen van de sensoren .....	45 -
Sensor .....	38 -	Vooraf ingestelde .....	46 -
<b>Belangrijke Veiligheidsinformatie</b> ..	39 -	Zelf een naam kiezen .....	46 -
Veiligheidsinformatie voor gebruiker	39 -	Resetten(RESET) .....	46 -
Veiligheidsinformatie voor batterijen	39 -	Reinigingsadvies .....	46 -
Display van het weerstation .....	40 -	Vereenvoudigde	
Bedieningsvelden van het		EU-Conformiteitsverklaring .....	46 -
weerstation .....	41 -	Afvalverwijdering .....	46 -
Sensoren .....	41 -	Verwijdering van het	
Het weerstation dient u veilig		elektronische apparaat .....	47 -
op te hangen of neer zetten .....	42 -	Verwijdering der batterijen .....	47 -
De buitensensor veilig ophangen		Recycling .....	47 -
of stellen .....	42 -	Avalverwijdering .....	47 -
Inbedrijfname .....	42 -	Garantie door digi-tech gmbh .....	47 -
Aanpassing van de tijdzone .....	43 -	Garantievoorwaarden .....	47 -
Ontvangststoring .....	43 -	Garantieperiode en wettelijk geregelde	
Radio-ontvangst uit- en inschakelen .	43 -	aansprakelijkheid bij mangel .....	48 -
Snelle instelling .....	44 -	Garantiedekking .....	48 -
Basisinstelling .....	44 -	Afhandeling in geval van garantie ...	48 -
Licht .....	44 -	Klantenservice .....	49 -
12/24-Stunden-tijdformat .....	44 -	Leverancier .....	49 -
Wekkerfunctie .....	44 -		
Snoozefunctie (SNOOZE) .....	44 -		

# RADIOGRAFISCH WEERSTATION

## Introductie

Van harte gefeliciteerd met de aankoop van uw nieuwe weerstation. U hebt daarmee een hoogwaardig apparaat gekozen. De handleiding vormt een onderdeel van dit weerstation. Hij bevat belangrijke informatie over veiligheid, gebruik en verwijdering als afval. Maak u vertrouwd met alle bedienings- en veiligheidsinstructies voordat u het weerstation gaat gebruiken. Gebruik het weerstation uitsluitend zoals beschreven en voor de aangegeven toepassingen. Overhandig ook alle bijbehorende documenten wanneer u het weerstation aan iemand anders overdraagt. Gelieve ook de verpakking en instructies bij te houden voor eventuele verzoeken voor extra informatie.

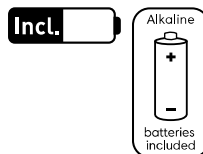
## Beoogd gebruik

Het weerstation is geschikt om het weer af te lezen en de beschreven extra functies. Elk ander gebruik of wijziging van het weerstation wordt als oneigenlijk beschouwd. De fabrikant is niet aansprakelijk voor schade veroorzaakt door verkeerd gebruik of verkeerde bediening. Het weerstation is niet bestemd voor commercieel gebruik.

## Levering

**Aanwijzing:** Controleer na aankoop of alle onderdelen aanwezig zijn en niet beschadigd.

- 1 x Weerstation
- 3 x Batterijen 1,5 V AAA LR03
- 3 x Sensoren
- 6 x Batterijen 1,5 V AAA LR03 (2 batterijen/sensor)
- 4 x Deuvels
- 4 x Schroeven
- 1 x Gebruiksaanwijzing



## Technische gegevens

### Weerstation

- Radio kloktijd DCF77
- Meetbereik/temperatuur: 0 - 50 °C
- Temperatuurweergave/tolerantie: +/- 1 °C (0 - 40 °C); +/- 1,5 °C (40 - 50 °C)
- Meetbereik/luchtvochtigheid: 20 - 95 %
- Luchtvochtigheidsweergave/tolerantie: +/- 5 % (30 - 80 %); +/- 8 % (20 - 30 %, 80 - 95 %)
- Batterijen: 3 x 1,5 V AAA R03/LR03

### Sensor

- Meetbereik/temperatuur: -20 - 50 °C
- Temperatuurweergave/tolerantie: +/- 1 °C (0 - 40 °C); +/- 2 °C (-20 - 0 °C, 40 - 50 °C)
- Meetbereik/luchtvochtigheid: 20 - 95 %
- Luchtvochtigheidsweergave/tolerantie: +/- 5 % (30 - 80 %); +/- 8 % (20 - 30 %, 80 - 95 %)
- Ontvangst: max. 100 m
- Frequentie: 433 MHz
- Zendermogen: 0,024 W
- Beschermingsgraad (IP-Klasse) van de omkasting (buitensensor): IPX4 (spatwaterbeveiliging volgens Norm IEC 60529)
- Batterijen/sensor: 2 x 1,5 V AAA R03/LR03



100 m



 - Symbool voor gelijkspanning



## Belangrijke Veiligheidsinformatie

### Veiligheidsinformatie voor gebruiker



**WAARSCHUWING!**

**KANS OP VERWONDINGEN!**

Dit apparaat kan door personen (ook kinderen vanaf 8 jaar) met verminderde fysieke, sensorische of mentale capaciteiten of met gebrek aan ervaring en kennis gebruikt worden, wanneer dat onder toezicht gebeurt of ze instructie gekregen hebben hoe ze het apparaat moeten gebruiken en ze de gevaren begrijpen die voortkomen uit het gebruik. **Kinderen mogen niet spelen met het apparaat. Schoonmaken en gebruikersonderhoud mag door kinderen alleen onder toezicht verricht worden.** Houd de verpakking folie uit de buurt van kinderen. Bij verkeerd gebruik ervan bestaat verstikkingsgevaar.

### Veiligheidsinformatie voor batterijen

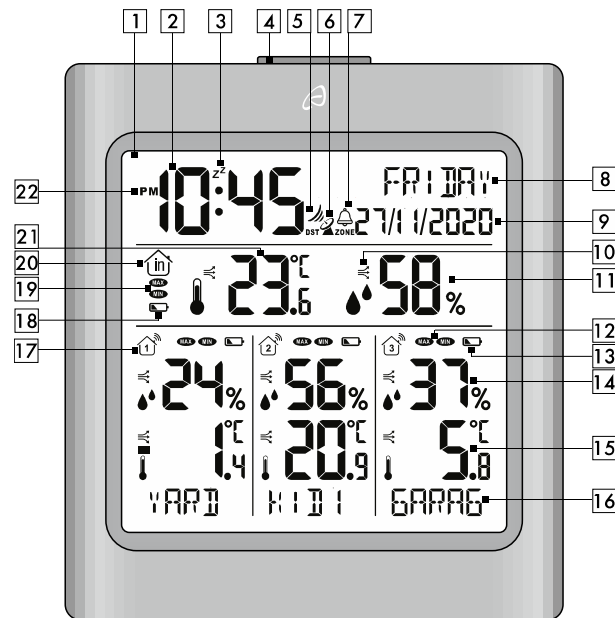


**WAARSCHUWING!**

**SCHADELIJK VOOR DE  
GEZONDHEID!  
EXPLOSIEGEVAAR!**

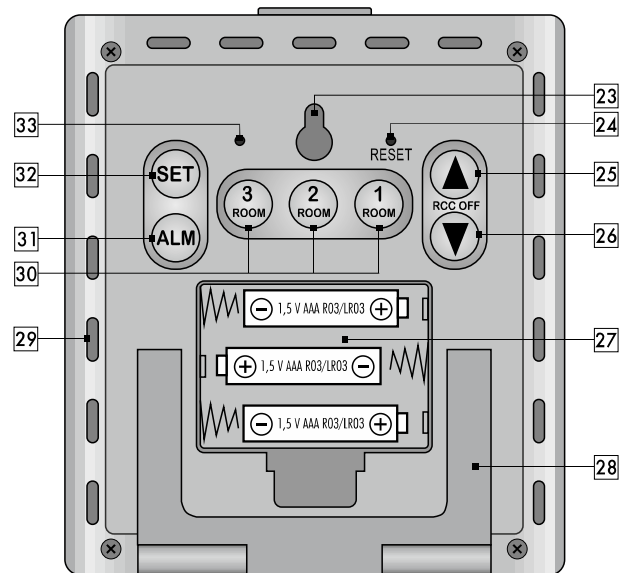
Bewaar batterijen buiten bereik van kleine kinderen. Na inslikken van een batterij meteen medische hulp inroepen. Batterijen/accu's moeten altijd geplaatst worden met de polen in de juiste positie. Reinig de contactpunten van batterij en apparaat van tevoren indien nodig. Probeer niet batterijen weer op te laden, kort te sluiten of te openen. Verwarm de batterijen nooit om ze op te laden. Gooi nooit batterijen in vuur! Ze kunnen exploderen. Gebruikt u het apparaat langere tijd niet, haal de batterijen er dan uit en bewaar het apparaat op een droge en stofvrije plek. Bij verkeerd gebruik van de batterijen bestaat gevaar voor exploderen en lekken. Als de batterijen gelekt heeft, contact met huid, ogen en slijmvliezen vermijden. Handschoenen gebruiken. Bij contact met batterijzuur de aangedane plekken overvloedig afspoelen met schoon water en zo snel mogelijk naar een arts gaan. Verwijder lege batterijen meteen uit het apparaat, er bestaat verhoogd gevaar voor lekken.

## Display van het weerstation



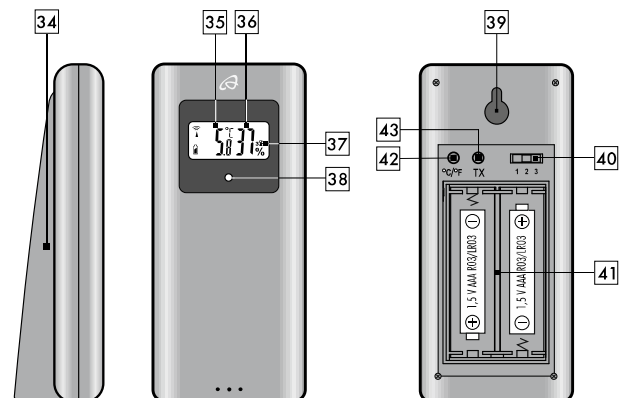
1	Display	2	Tijdweergave
3	SNOOZE-symbool	4	LIGHT/SNOOZE-toets
5	Radiogolven	6	Radiosymbool
7	Kloksymbool	8	Dag van de week
9	Datum (dag/maand/jaar)	10	Tendenssymbool station
11	Weergave luchtvochtigheid station	12	MAX/MIN-symbool Sensor 1, 2, 3
13	Batterij-indicator Sensor 1, 2, 3	14	Weergave luchtvochtigheid Sensor 1, 2, 3
15	Temperatuurweergave Sensor 1, 2, 3	16	Naam van de ruimte Sensor 1, 2, 3
17	Signaalontvangst en kanaal Sensor 1, 2, 3	18	Batterij-indicator station
19	MAX/MIN-symbool station	20	Stationsymbool
21	Temperatuurweergave station	22	AM/PM-symbool

## Bedieningsvelden van het weerstation



23	Ophangstelsysteem	24	Reset-toets
25	▲ hoger-toets	26	▼ lager-toets/RCC OFF
27	Batterijvakje	28	Uitklapbareer staander
29	Ventilatiegleuven	30	ROOM/Ruimte-1-3-toetsen
31	ALM-toets/Alarm	32	SET-toets
33	Luidspreker		

## Sensoren



34	Staander	35	Temperatuurweergave
36	Weergave luchtvochtigheid	37	Geselecteerd kanaal
38	Controle-LED	39	Ophangstelsysteem
40	Kanaalkeuzeschakelaar	41	Batterijvakje
42	°C/°F-toets	43	TX-toets

### Het weerstation dient u veilig op te hangen of neer zetten

Het weerstation zijn niet geschikt voor ruimtes met een hoge luchtvochtigheid (bijvoorbeeld de badkamer). Gebruik voor bevestiging aan de wand de meegeleverde duvels en schroeven. Let erop, dat:

- Voldoende ventilatie aanwezig is. Plaats het apparaat niet in een kast of daar waar gordijnen of meubels niet voor voldoende ventilatie 29 kunnen zorgen. Let erop dat op zijn minst 10 cm afstand is aan alle kanten;
- Het apparaat tijdens het gebruik niet op een dik tapijt of bed staat en geen directe warmtebronnen (bijvoorbeeld verwarmingen) op het apparaat kunnen werken;
- De zon niet direct op het apparaat schijnt;
- Het contact met spatwater en druppels moet vermeden worden;
- Het apparaat niet in de buurt hangt of staat van magneetvelden (bijvoorbeeld luidsprekers);
- Er geen vreemde bestanddelen, onzuiverheden of stof in het apparaat komt;
- Er geen kaarsen en andere vlammen in de buurt van het apparaat zijn, om het uitbreiden van vuur te verhinderen.

### De buitensensor veilig ophangen of stellen

Plaats de sensor zo dat het niet blootgesteld wordt aan directe weervloeden, bijv. onder een afdakje of een de carport. De sensor is beschermd tegen spatwater volgens veiligheidsklasse IPX4. Gebruik voor bevestiging aan de wand de meegeleverde duvels en schroeven. Let erop, dat:

- De sensor rechtop staat of hangt;
- Voldoende ventilatie aanwezig is. Let erop dat op zijn minst 10 cm afstand is aan alle kanten;
- De zon niet direct op het apparaat schijnt;
- Het apparaat niet in de buurt hangt of staat van magneetvelden (bijvoorbeeld luidsprekers);
- Er geen vreemde bestanddelen, onzuiverheden of stof in het apparaat komt;
- Gevoelige oppervlakken voor het plaatsen beschermen.

### Inbedrijfname




- **Stel voor elke sensor een eigen kanaal 40 in.**
- **Plaats eerst de batterijen in het batterijvakje 41 van de sensor!**
- **Plaats vervolgens de batterijen in het batterijvakje 27 van het radioweerstation.**

Verwijder de beschermfolie van het radioweerstation en de sensoren. Open elk batterijvakje 41 van de verschillende sensoren 1-3. Stel per sensor een ander kanaal 1-3 40 in en plaats per sensor 2 de meegeleverde batterijen 1,5 V AAA LR03 in de juiste poolrichting in het batterijvakje.

De controle-LED 38 licht even op en temperatuur 35, de luchtvochtigheid 36 evenals het geselecteerde kanaal 37 worden weergegeven. Sluit alle batterijvakjes 41.


Open het batterijvakje 27 van het radioweerstation en plaats de 3 meegeleverde batterijen 1,5 V AAA LR03 in de juiste poolrichting in het batterijvakje. Sluit het batterijvakje 27. U hoort een kort geluidssignaal. De temperatuur

21 en de luchtvochtigheid 11 worden weergegeven. Het radiosymbool  6 knippert, het radioweerstation ontvangt het DCF77-Radiosignaal. Dit kan 3-10 minuten duren.

! **Let op:** Houd het radioweerstation en de sensoren tijdens de ontvangstprocedure stil.


Tijdens ontvangst functioneert geen enkele toets, met uitzondering van de LIGHT/SNOOZE-toets 4.


Als de radio-ontvangst gelukt is, worden de tijd 2, de dag van de week 8

evenals datum 9 automatisch ingesteld en wordt het radiosymbool  6 permanent weergegeven in het display. In de zomertijd verschijnt DST in het





display onder het radiosymbool  6.

Het radioweerstation ontvangt nu de signalen van de sensoren 1-3. Dit kan een paar minuten duren. Als de ontvangst gelukt is, worden de signaalontvangst  17 van de desbetreffende sensor 1-3, de actuele temperatuur 15 en de actuele luchtvochtigheid 14 weergegeven.

Als het na 10 minuten nog niet is gelukt om het tijdsignaal te ontvangen, verdwijnt het radiosymbool  6 uit het display. Stel de tijd handmatig in (zie basisinstelling). Het radioweerstation ontvangt om 01:00 uur, om 02:00 uur en om 03:00 uur het DCF77-radiosignaal. Als het niet lukt om het radiosignaal te ontvangen, zal het radioweerstation tussen 04:00 uur en 05:00 uur opnieuw proberen een signaal te ontvangen. Na een succesvolle ontvangst wordt de tijd automatisch gecorrigeerd.

### Aanpassing van de tijdzone

Als u zich in een land bevindt, waar de ondanks het DCF77-radiosignaal, de tijd afwijkt, kunt de tijdzone aanpassen. Zo kunt u uw radioweerstation gebruiken in een ander tijdzone dan de standaard instelling (UTC + 1 = Midden-Europese tijd). Stel het verschil in uren (bijv. - 01) met de gewenste tijdzone in.

Houd 1 x lang en 6 x kort de SET-toets 32 in de normale weergave ingedrukt. Die tijdzone (00) knippert en kan met de  hoger-toets 25 of de  lager-toets 26 ingesteld worden. Bevestig uw invoer door op SET-toets 32 te drukken. Het radioweerstation geeft nu direct de gewijzigde tijd (bijv. 1 uur eerder) weer. Druk op de SET-toets 32 tot u weer in de weergave van de normale tijd bent.


### Ontvangststoring

Het DCF77 tijdsignaal komt uit de buurt van Frankfurt am Main (Duitsland). Het tijdsignaal kan binnen een straal van 1500 km ontvangen worden. Er kunnen echter storingsbronnen zijn die het ontvangst belemmeren kunnen. Indien uw weerstation het radioontvangst niet goed kan ontvangen, kunt u het nog eens proberen op een andere plaats. Let erop, dat in de buurt van een computer, telefoon, radio of tv, stralingen kunnen zijn die het ontvangen van het DCF77 tijdsignaal kunnen storen. Verder storingsbronnen kunnen zijn, sterke gebouw dempingen (metale bouwelementen), hoge bergen of atmosferische storingen. Indien nodig, vervang de batterijen.

### Radio-ontvangst uit- en inschakelen

U kunt de radio-ontvangst uitschakelen door gedurende 3 seconden



tegelijktijd de  hoger-toets 25 en de  lager-toets 26 ingedrukt te houden.

De radiomast  6 verdwijnt uit het display. Het radioweerstation ontvangt nu geen signaal meer.

U kunt handmatig de radio-ontvangst reactiveren door nogmaals gedurende 3 seconden

tegelijktijd de  hoger-toets 25 en de  lager-toets 26 ingedrukt te houden. De

radiogolven  5 verdwijnen uit het display. Het radioweerstation ontvangt om 01:00 uur, om 02:00 uur en om 03:00 uur het DCF77-radiosignaal. Wanneer het niet lukt om het signaal te ontvangen, zal het radioweerstation tussen 04:00 uur en 05:00 uur opnieuw proberen het radiosignaal te ontvangen. Als het lukt om het radiosignaal te ontvangen, wordt de tijd automatisch gecorrigeerd. Bij een succesvolle ontvangst blijft het radiosymbool  6 permanent in het display staan.

U kunt dat DCF77-radiosignaal direct resetten, door de  lager-toets 26 gedurende 3 seconden ingedrukt te houden. Het radiosymbool  6 knippert en het radioweerstation



ontvangt nu het DCF77-radiosignaal. Dit kan 3-10 minuten duren. Wanneer de radio-ontvangst gelukt is, worden de tijd 2, de dag van de week 8 en de datum 9 automatisch ingesteld en wordt het radiosymbool  6 permanent weergegeven in het display. Het radiosignaal is weer ontvangen.

### Snelle instelling

Bij de instelling van numerieke waarden kunt u gebruik maken van een snellere instelling door de ▲ hoger-toets 25 en de ▼ lager-toets 26 ingedrukt te houden.

### Basisinstelling

U kunt de volgende instellingen invoeren: tijd, tijdformat, datum, tijdzone en taal waarin de dag van de week wordt weergegeven. Houd de SET-toets 32 in de normale weergave 3 seconden lang ingedrukt. De uren knipperen en kunt u de uren met de ▲ hoger-toets 25 of de ▼ lager-toets 26 instellen. Druk op de SET-toets 32 om de instelling te bevestigen. Op dezelfde manier kunt u ook minuten, 12/24-uurstijdsformat, jaar, maand, dag, tijdzone 00-(-)12 uren en de taal waarin de dag van de week weergegeven wordt instellen (ENGLISH, GERMAN, ITALIAN, FRENCH, SPANISH, DANISH en SWEDISH).

Als u gedurende 30 seconden geen enkele toets indrukt, gaat het radioweerstation terug naar de normale weergave.

### Licht

Druk op de LIGHT/SNOOZE-toets 4 om de achtergrondverlichting kort aan te zetten.

### 12/24-Stunden-tijdsformat

Druk 1 x lang en 2 x kort op de SET-toets 32 in de normale weergave. Het 12- of 24-uurstijdsformat knippert en kan met de ▲ hoger-toets 25 of de ▼ lager-toets 26 ingesteld worden. In het 12-uurstijdsformat verschijnt in het display het AM-symbool voor de tijd voor 12 uur 's middags en het PM-symbool 22 voor de tijd na 12 uur 's middags. Druk zo vaak op SET-toets 32 tot u weer in de normale weergave bent.

### Wekkerfunctie

Het radioweerstation heeft ook een wekkerfunctie. De wektijd is standaard ingesteld op 06:00 uur. Om de wekker in- of uit te schakelen, drukt u kort op de ALM-toets 31 op de achterkant van het weerstation. In het display wordt de wektijdweergave aangepast. Wanneer de woorden ALARM OFF (uit) in het display staan, staat de wekker uit. Wanneer de woorden ALARM ON (aan) in het display staan, staat de wekker aan. Druk op de ▲ hoger-toets 25 om de wekkerfunctie in te schakelen. Druk op de ▼ lager-toets 26 om de wekkerfunctie uit te schakelen. Als de wekkerfunctie ingeschakeld is, verschijnt het kloksymbool 7 in het display. Als de wekkerfunctie uitgeschakeld is, verdwijnt het kloksymbool 7 uit het display.



U kunt de wektijd aanpassen door eerst kort op de ALM-toets 31 te drukken. Houd hierna de ALM-toets 31 gedurende 3 seconden ingedrukt tot u in de instellingsmodus komt. In het display knipperen de uren. U kunt nu met de ▲ hoger-toets 25 of de ▼ lager-toets 26 de uren aanpassen. Bevestig dit door op de ALM-toets 31 te drukken. U kunt de minuten op dezelfde manier instellen. Nadat u de minuten bevestigd heeft, gaat u automatisch terug naar de normale weergave.

### Snoozefunctie (SNOOZE)




Druk als de wekker afgaat op de LIGHT/SNOOZE-toets 4 om de wekker even uit te zetten. In het display knipperen het kloksymbool 7 en het Z<sup>2</sup>-symbool 3. Na 5 minuten gaat de wekker weer af. Druk op om het even welke toets, behalve de LIGHT/SNOOZE-toets 4 om de wekker uit te zetten. U heeft nu de wekker uitgezet tot de volgende dag.

## Temperatuurweergave

Druk in de normale weergave op de  lager-toets 26 om de temperatuur in Celsius (°C) of Fahrenheit (°F) weer te geven.



## Tendensen



Uw radioweerstation kan voor het station en de sensoren 1-3 de temperatuur- en luchtvochtigheidstendens 10 weergeven.

-  luchtvochtigheid/temperatuur stijgt
-  luchtvochtigheid/temperatuur blijft gelijk
-  luchtvochtigheid/temperatuur daalt


## Maximum- en minimumwaarden

De maximum- en minimumtemperatuur en ruimteluchtvochtigheid worden opgeslagen vanaf het moment dat de batterijen geplaatst zijn.


Druk kort op de  hoger-toets 25 om de maximumwaarde , de temperatuur en luchtvochtigheid van het station 19 en de sensoren 1-3 12 weer te geven in het display.

Druk nogmaals kort op de  hoger-toets 25 de minimumwaarden  van de temperatuur en luchtvochtigheid van het station 19 en de sensoren 1-3 12 in het display te lezen. Houd gedurende ca. 3 seconden de  hoger-toets 25 in om de waarden te wissen. Vanaf dat moment worden de waarden gewist en worden de nieuwe waarden opgeslagen.

## Batterij-indicator

Als de batterijen bijna leeg zijn waardoor het radioweerstation, de sensoren en de gegevensoverdracht niet meer goed kunnen functioneren, verschijnt de batterij-indicator  13 of 18 in het display. Vervang dan zo snel mogelijk alle batterijen van alle apparaten. Reset het radioweerstation.

## Kanaalinstelling sensoren 1-3

Met uw radioweerstation kunt u maximaal 3 sensoren tegelijkertijd gebruiken. Open het batterijvakje van de sensoren 41 en selecteer het gewenste kanaal (1, 2,3) met de kanaalkeuzeschakelaar 40. Het radioweerstation ontvangt nu het signaal van de sensoren 1-3 en in het display van het radioweerstation verschijnt de signaalontvangst  17. Om de gemeten gegevens van de buitensensor handmatig naar het radioweerstation te sturen, drukt u op de TX-toets 43. Met de °C/°F-toets 42 kunt u °C-Celsius of °F-Fahrenheit selecteren. Sluit het batterijvakje.

**! Let op:** De sensoren dienen zich op een afstand van maximaal 100 m van het radioweerstation te bevinden. In die kring van 100 m mogen zich geen obstakels en hindernissen bevinden.



## Benoemen van de sensoren

U kunt de sensoren plaatsen in verschillende ruimtes, maar ook buiten. U kunt op het radioweerstation de naam van de ruimte 16 van de desbetreffend sensor weergeven. Als je bijv. een sensor in badkamer plaatst kunt hiervoor de naam BAD invoeren. Bij het invoeren van de namen kunt u kiezen uit 5 vooraf ingestelde namen BAD, BED, KIND1, KIND2 en TUIN.

Maar u kunt ook zelf een naam invoeren, van maximaal vijf tekens.

## Vooraf ingestelde

\	ruimte 1	ruimte 2	ruimte 3	ruimte 4	ruimte 5
DE	BAD	BETT	KIND1	KIND2	GARTN
GB	BATH	BEDRM	KID1	KID2	YARD
FR	BAIN	SOMML	ENF1	ENF2	JARDN
IT	BAGNO	SONNO	BAMB1	BAMB2	GIARD
ES	BANO	DORMI	NINO1	NINO2	JARDN
DK	BADEV	SOEVN	BARN1	BARN2	HAVE
SE	BADRM	SOEMN	BARN1	BARN2	TRADG

Om een naam te kiezen voor sensor 1 drukt u op 1-ROOM-toets 30. Druk nogmaals op de 1-ROOM-toets 30 om naar de vooraf ingestelde naam te gaan. Om de naam in te voeren, wacht u ca. 5 seconden tot de naam niet meer knippert. De naam is nu ingesteld. Selecteer op dezelfde manier de namen voor sensor 2 en 3.

### Zelf een naam kiezen

U kunt ook zelf een naam invoeren voor de sensoren. Er kunnen maximaal 5 namen ingevoerd worden. Als een zesde naam ingevoerd wordt, wordt de eerst ingevoerde naam automatisch overschreven. Voor het invoeren van een eigen naam, kunt u gebruik maken van de letters A-Z, de speciale tekens  en de cijfers 0-9. Om een eigen naam in te voeren voor sensor 1 gaat u als volgt te werk:

Druk op de 1-ROOM-toets 30 en direct daarna op de  hoger-toets 25. U kunt een teken kiezen door op de  hoger-toets 25 of de  lager-toets 26 te drukken. Zodra u bij het gewenste teken bent, drukt u op de 1-ROOM-toets 30 om uw invoer te bevestigen en naar het volgende teken te gaan. U kunt per naam maximaal 5 tekens invoeren. Met de SET-toets 32 kunt u de tekens weer wissen. Als u al 5 tekens gebruikt heeft, gaat u automatisch terug naar de normale weergave. Als voor de naam van de ruimte minder dan 5 tekens nodig heeft, drukt u 2 x de 1-ROOM-toets 30 om terug te gaan naar de normale weergave. Voer op dezelfde manier de naam voor 2 en 3 in.

### Resetten(RESET)

Druk op de RESET-toets 24, eventueel met een scherp voorwerp, om het radioweerstation te resetten en de radio-ontvangst opnieuw te starten.

### Reinigingsadvies

Door verkeerd reinigen kan het apparaat beschadigd raken. Dompel het apparaat nooit onder in water of een andere vloeistof. Gebruik geen agressieve reinigingsmiddelen, zoals borstels met metalen of nylon borstelharen of metalen voorwerpen, zoals messen, harde spatels en dergelijke. Deze voorwerpen kunnen het oppervlak beschadigen. Reinig het apparaat met een zachte, droge, vezelvrije doek, die bijv. ook gebruikt wordt om brillenglazen schoon te maken.

### Vereenvoudigde EU-Conformiteitsverklaring

Hierbij verklaar ik, digi-tech gmbh, dat het type radioweerstation 4-LD5380 conform is met Richtlijn RED 2014/53/EU. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring kan worden geraadpleegd op het volgende internetadres: [http://www.digi-tech-gmbh.com/ce/341189\\_1910\\_FWS3S.pdf](http://www.digi-tech-gmbh.com/ce/341189_1910_FWS3S.pdf)



### Afvalverwijdering

Het product en de verpakkingsmaterialen kunnen gerecycled worden. Scheid het afval, zodat het beter verwerkt kan worden. Meer informatie over het verwijderen van kapotte of versleten producten kunt u navragen bij de gemeentelijke diensten.



**Let bij het verwijderen van het afval op de markeringen op de verpakkingsmaterialen. De vermelde afkortingen (a) en nummers (b) betekenen:**

**1-7: kunststofmaterialen**

**20-22: papier en karton**

**80-98: composietmaterialen.**



#### **Verwijdering van het elektronische apparaat**

Haal voor verwijdering de batterijen uit het apparaat en geef deze mee met chemisch afval (zie ook Verwijdering der batterijen).

Dit elektrische apparaat mag niet met het gewone huishoudelijke afval meegegeven worden.

Gooi het apparaat aan het einde van zijn levensduur niet bij het huishoudelijk afval.

Om het milieu niet extra te belasten, kunt u het beter volgens de voorgeschreven regelgeving naar een milieupark/containerpark brengen, waar afval verzameld wordt. De openingstijden van deze afvalverzamelplekken kunt u navragen bij uw gemeente. Houd u hierbij aan de actuele voorschriften.



#### **Verwijdering der batterijen**

Defecte of volledige lege batterijen/accu's moeten volgens Richtlijn 2006/66/EG inclusief aanpassingen gerecycled worden. Breng de batterijen/accu's en/of het product naar de hiervoor bedoelde inzamelplekken.



#### **Milieuschade door verkeerd verwijderen van batterijen/accu's!**

Batterijen/accu's mogen niet met het gewone huishoudelijk afval meegegeven

worden. Deze kunnen giftige zware metalen bevatten en horen dan ook bij

chemische afval. De chemische symbolen van zware metalen zien er als volgt uit:

Cd = Cadmium, Hg = kwik, Pb = lood. Breng de gebruikte batterijen /accu's naar een verzamelplek voor batterijen.

#### **Recycling**

De verpakking van het product bestaat uit recyclebare materialen.

Verwijder deze verpakkingsmaterialen volgens de milieubepalingen

en/of breng de materialen naar een afvalverzamelingsplek.



#### **Avalverwijdering**

Verwijder de verpakking volgens de milieubepalingen.

Let op de informatie op de verpakkingsmaterialen en scheid het afval.



### **Garantie door digi-tech gmbh**

U krijgt op dit weerstation 3 jaar garantie vanaf de datum van aankoop. In het geval dat dit weerstation gebreken vertoont, kunt u tegenover de verkoper van het product aanspraak maken op uw wettelijke rechten. Deze wettelijke rechten worden niet beïnvloed door onze hieronder weergegeven garantie.

#### **Garantievoorwaarden**

De garantieperiode begint op de datum van aankoop. Bewaar uw originele aankoopbon. Deze is nodig als bewijs van aankoop. Treedt binnen drie jaar na de datum van aankoop van dit weerstation een materiaal- of fabrikagefout op, dan wordt het weerstation door ons – naar eigen goeddunken - gratis gerepareerd of vervangen. Deze garantie vereist dat binnen de periode van drie jaar het defecte weerstation en het bewijs van aankoop (kassabon) worden overlegd en er schriftelijk kort wordt aangegeven waaruit het gebrek bestaat en wanneer het is opgetreden. Als het defect door onze garantie wordt gedekt, krijgt u een gerepareerde of een nieuw weerstation terug. Met de reparatie of vervanging van het product begint geen nieuwe garantieperiode.

## Garantieperiode en wettelijk geregelde aansprakelijkheid bij mangel

De garantieperiode wordt door de garantieverlening niet verlengd. Dit geldt ook voor onderdelen die zijn gerepareerd of vervangen. Eventuele beschadigingen en/of mangel die al gelijk na aankoop worden vastgesteld dienen meteen na het uitpakken meegedeeld te worden. Na afloop van de garantieperiode vallen alle reparatiekosten onder de betalingsplicht!

## Garantiedekking

Het weerstation is zorgvuldig geproduceerd onder strikte kwaliteitsrichtlijnen en nauwkeurig gecontroleerd voorafgaande aan aflevering. De garantie geldt voor materiaal- en fabricagefouten. Deze garantie dekt geen productonderdelen die zijn blootgesteld aan normale slijtage en dus kunnen worden beschouwd als slijtende onderdelen of voor schade aan kwetsbare onderdelen zoals schakelaars, batterijen of onderdelen van glas.

Deze garantie vervalt als het weerstation beschadigd is of niet goed gebruikt of onderhouden. Om een goed gebruik van het weerstation te garanderen, moeten alle in de handleiding aangegeven instructies strikt worden opgevolgd. Gebruiksdoeleinden en handelingen die worden afgeraden in de handleiding of waarvoor wordt gewaarschuwd, moeten absoluut worden vermeden.

Het weerstation is uitsluitend bestemd voor privé-gebruik en niet voor commerciële doeleinden. Bij misbruik en oneigenlijk gebruik, het gebruik van geweld of ingrepen die niet zijn uitgevoerd door onze bevoegde servicevestiging, vervalt de garantie.

## Afhandeling in geval van garantie

Om uw verzoek snel te kunnen behandelen, volgt u a.u.b. onderstaande aanwijzingen:

- Houdt voor alle aanvragen de kassabon en het artikelnummer (341189\_1910) als bewijs van aankoop bereid.
- Het artikelnummer vindt u op het typeplaatje, als graving, op het titelblad van de handleiding (links beneden) of als sticker op de achter- of onderkant.
- Bij niet functioneren en/of andere fouten, **neemt u eerst contact op met de navolgende serviceafdeling; telefonisch of per e-mail.**



Op [www.lidl-service.com](http://www.lidl-service.com) kunt u dit (en andere) handboek, productvideos en software downloaden.



Met deze QR-code gaat u direct naar de Lidl servicepagina. Als u het artikelnummer (341189\_1910) invoert, kunt u de handleiding openen.

## Klantenservice

Naam: Inter-Quartz GmbH  
Str.: Valterweg 27A  
Stad: DE-65817 Eppstein  
Land: DUITSLAND  
E-Mail: support@inter-quartz.de  
Telefoon: +49 (0)6198 571825



DK 800 5515 6616

BE 00800 5515 6616

NL 00800 5515 6616

IAN 341189\_1910

Art.-Nr.: 4-LD5380



## Leverancier

NB: het onderstaande adres is géén serviceadres. Neem eerst contact op met de bovengenoemde klantenservice!

Naam: digi-tech gmbh  
Str.: Valterweg 27A  
Stad: DE-65817 Eppstein  
Land: DUITSLAND



**Inhaltsverzeichnis**

Inhaltsverzeichnis .....	50 -	Temperaturformat .....	58 -
Einleitung .....	51 -	Tendenzen .....	58 -
Bestimmungsgemäße Verwendung .....	51 -	Maximal- und Minimalwerte .....	58 -
Lieferumfang .....	51 -	Batteriestandsanzeige .....	58 -
Technische Daten .....	51 -	Kanaleinstellung Sensoren 1-3 .....	58 -
Funk-Wetterstation .....	51 -	Benennung der Sensoren .....	58 -
Sensoren .....	51 -	Voreingestellte Namen	
<b>Wichtige Sicherheitshinweise</b> .....	52 -	vergeben .....	59 -
Sicherheitshinweise für Benutzer .....	52 -	Eigene Namen vergeben .....	59 -
Sicherheitshinweise zu den Batterien .....	52 -	Neustart (RESET) .....	59 -
Display der Wetterstation .....	53 -	Reinigungshinweis .....	59 -
Bedienfelder der Wetterstation .....	54 -	Vereinfachte	
Sensoren .....	54 -	EU-Konformitätserklärung .....	59 -
Die Funk-Wetterstation sicher		Entsorgung .....	60 -
aufhängen oder -stellen .....	55 -	Entsorgung des Elektrogeräts .....	60 -
Die Sensoren sicher aufhängen		Entsorgung der Batterien .....	60 -
oder -stellen .....	55 -	Recycling .....	60 -
Inbetriebnahme .....	55 -	Müllentsorgung .....	60 -
Zeitonenanpassung .....	56 -	Garantie der digi-tech gmbh .....	60 -
Empfangsstörung .....	56 -	Garantiebedingungen .....	60 -
DCF77-Funkempfang aus- und		Garantiezeit und gesetzliche	
einschalten .....	56 -	Mängelansprüche .....	61 -
Schnelleinstellung .....	57 -	Garantieumfang .....	61 -
Grundeinstellung .....	57 -	Abwicklung im Garantiefall .....	61 -
Licht .....	57 -	Service .....	62 -
12/24-Stunden-Zeitformat .....	57 -	Lieferant .....	62 -
Weckalarm .....	57 -		
Schlummerfunktion (SNOOZE) .....	58 -		

# FUNK-WETTERSTATION

## Einleitung

Herzlichen Glückwunsch zum Kauf Ihrer neuen Funk-Wetterstation. Sie haben sich damit für eine hochwertige Funk-Wetterstation entschieden. Die Bedienungsanleitung ist Bestandteil dieser Funk-Wetterstation. Sie enthält wichtige Hinweise für Sicherheit, Gebrauch und Entsorgung. Machen Sie sich vor der Benutzung der Funk-Wetterstation mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut. Benutzen Sie die Funk-Wetterstation nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe der Funk-Wetterstation an Dritte mit aus. Die Verpackung und Bedienungsanleitung für spätere Rückfragen bitte aufbewahren.

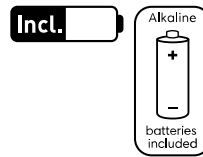
## Bestimmungsgemäße Verwendung

Die Funk-Wetterstation ist zur Zeitanzeige und zur Verwendung der beschriebenen Zusatzfunktionen geeignet. Jede andere Verwendung oder Veränderung der Funk-Wetterstation gilt als nicht bestimmungsgemäß. Der Hersteller haftet nicht für Schäden, die durch nicht bestimmungsgemäßen Gebrauch oder falsche Bedienung verursacht werden. Die Funk-Wetterstation ist nicht für den gewerblichen Einsatz vorgesehen.

## Lieferumfang

Hinweis: Bitte überprüfen Sie nach dem Kauf den Lieferumfang. Stellen Sie sicher, dass alle Teile vorhanden und nicht defekt sind.

- 1 x Funk-Wetterstation
- 3 x Batterien 1,5 V AAA LR03
- 3 x Sensoren anwendbar innen und außen
- 6 x Batterien 1,5 V AAA LR03 (2 Batterien/Sensor)
- 4 x Dübel
- 4 x Schrauben
- 1 x Bedienungsanleitung



## Technische Daten

### Funk-Wetterstation

- DCF77-Funkuhrzeit
- Messbereich Temperatur: 0 - 50 °C
- Temperaturanzeige/Toleranz:  
+/- 1 °C (0 - 40 °C); +/- 1,5 °C (40 - 50 °C)
- Messbereich Luftfeuchtigkeit: 20 - 95 %
- Luftfeuchtigkeitsanzeige/Toleranz:  
+/- 5 % (30 - 80 %); +/- 8 % (20 - 30 %, 80 - 95 %)
- Batterien: 3 x 1,5 V AAA R03/LR03

### Sensoren

- Messbereich Temperatur: -20 - 50 °C
- Temperaturanzeige/Toleranz:  
+/- 1 °C (0 - 40 °C); +/- 2 °C (-20 - 0 °C, 40 - 50 °C)
- Messbereich Luftfeuchtigkeit: 20 - 95 %
- Luftfeuchtigkeitsanzeige/Toleranz:  
+/- 5 % (30 - 80 %); +/- 8 % (20 - 30 %, 80 - 95 %)
- Reichweite: max. 100 m
- Übertragungsfrequenz: 433 MHz
- Sendeleistung: 0,024 W
- Schutzart durch das Gehäuse (Außensensor):  
IPX4 (Spritzwasserschutz nach Norm IEC 60529)
- Batterien/Sensor: 2 x 1,5 V AAA R03/LR03



⎓ - Kennzeichen für Gleichspannung

## Wichtige Sicherheitshinweise

### Sicherheitshinweise für Benutzer



**WARNUNG !**

**VERLETZUNGSGEFAHR!**

Diese Funk-Wetterstation kann von Personen (einschließlich **Kindern** ab 8 Jahren) mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs der Funk-Wetterstation unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. **Kinder** dürfen nicht mit der Funk-Wetterstation spielen. Reinigung und **Benutzer-Wartung** dürfen nicht von **Kindern** ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden. Halten Sie auch die Verpackungsfolien von Kindern fern. Es besteht Erstickungsgefahr.

### Sicherheitshinweise zu den Batterien



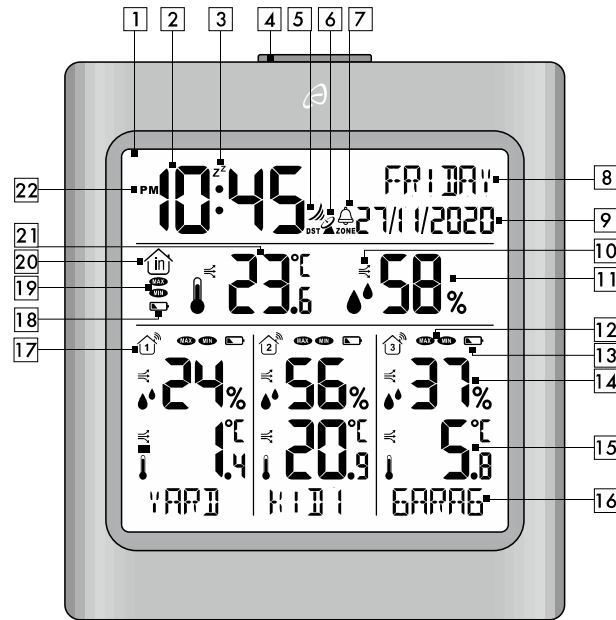
**WARNUNG !**

**GESUNDHEITSGEFAHR!**

**EXPLOSIONSGEFAHR!**

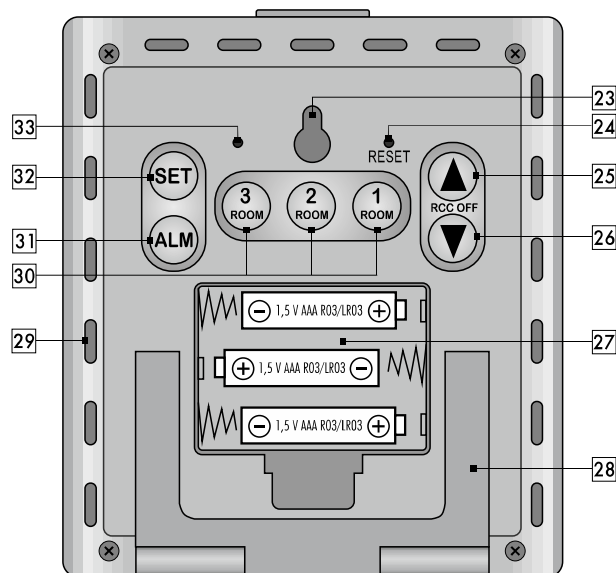
Bewahren Sie Batterien für **Kleinkinder** unerreikbaar auf. Wurde eine Batterie verschluckt, muss sofort medizinische Hilfe in Anspruch genommen werden. Batterien/Akkus müssen stets polrichtig eingelegt werden. Reinigen Sie Batterie- und Gerätekontakte zuvor bei Bedarf. Versuchen Sie nicht, Batterien wieder aufzuladen, kurzzuschließen oder zu öffnen. Erhitzen Sie niemals die Batterien, um sie wieder aufzuladen. Werfen Sie niemals Batterien ins Feuer, da diese explodieren können. Wenn Sie die Geräte längere Zeit nicht benutzen, entnehmen Sie die Batterien und verstauen Sie die Geräte an einem trockenen und staubfreien Ort. Bei unsachgemäßem Gebrauch der Batterien besteht Explosions- und Auslaufgefahr. Sollten die Batterien doch einmal ausgelaufen sein, vermeiden Sie Kontakt mit Haut, Augen und Schleimhäuten. Benutzen Sie Handschuhe. Bei Kontakt mit Batteriesäure die betroffenen Stellen mit reichlich klarem Wasser spülen und umgehend einen Arzt aufsuchen. Entfernen Sie erschöpfte Batterien umgehend aus der Funk-Wetterstation, es besteht erhöhte Auslaufgefahr.

## Display der Wetterstation



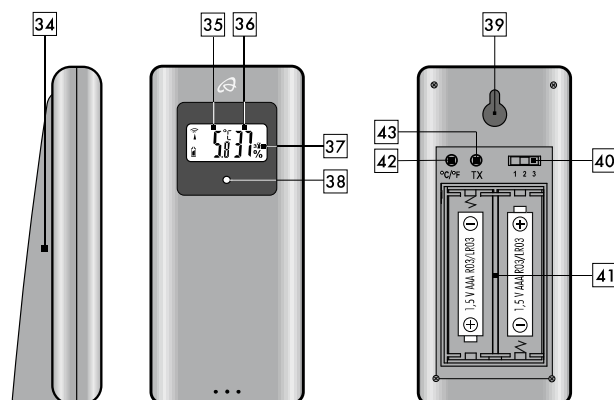
1	Display	2	Zeitanzeige
3	SNOOZE-Symbol	4	LIGHT/SNOOZE-Taste
5	Funkwellen	6	Funksymbol
7	Glockensymbol	8	Wochentag
9	Datum (Tag/Monat/Jahr)	10	Tendenzsymbol Station
11	Luftfeuchtheitsanzeige Station	12	MAX/MIN-Symbol Sensor 1, 2, 3
13	Batteriestandsanzeige Sensor 1, 2, 3	14	Luftfeuchtheitsanzeige Sensor 1, 2, 3
15	Temperaturanzeige Sensor 1, 2, 3	16	Raumbezeichnung Sensor 1, 2, 3
17	Signalempfang und Kanal Sensor 1, 2, 3	18	Batteriestandsanzeige Station
19	MAX/MIN-Symbol Station	20	Stationssymbol
21	Temperaturanzeige Station	22	AM/PM-Symbol

## Bedienfelder der Wetterstation



23	Aufhängevorrichtung	24	RESET-Taste
25	▲ Hoch-Taste	26	▼ Runter-Taste/RCC OFF
27	Batteriefach	28	Ausklappbarer Standfuß
29	Belüftungsschlitze	30	ROOM/Raum-1-3-Tasten
31	ALM-Taste/Alarm	32	SET-Taste
33	Lautsprecher/Buzzer		

## Sensoren



34	Standfuß	35	Temperaturanzeige
36	Luftfeuchtigkeitsanzeige	37	Ausgewählter Kanal
38	Kontroll-LED	39	Aufhängevorrichtung
40	Kanalwahlschalter	41	Batteriefach
42	°C/°F-Taste	43	TX-Taste



## Die Funk-Wetterstation sicher aufhängen oder -stellen

Die Funk-Wetterstation ist nicht für den Betrieb in Räumen mit hoher Luftfeuchtigkeit (z. B. Badezimmer) ausgelegt. Zur Wandbefestigung benutzen Sie die mitgelieferten Dübel und Schrauben. Achten Sie darauf, dass:

- immer eine ausreichende Belüftung gewährleistet ist (stellen Sie die Funk-Wetterstation nicht in Regale oder dorthin, wo Vorhänge oder Möbel die Belüftungsschlitze 29 verdecken und lassen Sie mindestens 10 cm Abstand zu allen Seiten);
- die Funk-Wetterstation beim Betrieb nicht auf einem dicken Teppich oder Bett aufgestellt wird und keine direkten Wärmequellen (z. B. Heizungen) auf die Funk-Wetterstation wirken;
- kein direktes Sonnenlicht auf die Funk-Wetterstation trifft;
- der Kontakt mit Spritz- und Tropfwasser vermieden wird;
- die Funk-Wetterstation nicht in unmittelbarer Nähe von Magnetfeldern (z. B. Lautsprechern) hängt oder steht;
- keine Fremdkörper und Staub eindringen;
- Kerzen und andere offene Flammen zu jeder Zeit von der Funk-Wetterstation ferngehalten werden müssen, um das Ausbreiten von Feuer zu verhindern.

## Die Sensoren sicher aufhängen oder -stellen

Platzieren Sie die Sensoren so, dass sie vor direkten Witterungseinflüssen geschützt sind, z. B. unter einem Vordach oder Carport. Die Sensoren haben Schutzklasse IPX4 und sind somit vor Spritzwasser geschützt.


Zur Wandbefestigung benutzen Sie die mitgelieferten Dübel und Schrauben. Achten Sie darauf, dass:

- die Sensoren aufrecht stehen oder hängen;
- immer eine ausreichende Belüftung gewährleistet ist (lassen Sie mindestens 10 cm Abstand zu allen Seiten);
- kein direktes Sonnenlicht auf die Sensoren trifft;
- die Sensoren nicht in unmittelbarer Nähe von Magnetfeldern (z. B. Lautsprechern) hängen oder stehen;
- keine Fremdkörper und Staub eindringen;
- empfindliche Oberflächen vor dem Aufstellen geschützt werden.


## Inbetriebnahme



- **Stellen Sie pro Sensor einen unterschiedlichen Kanal 40 ein.**
- **Legen Sie zuerst die Batterien in das Batteriefach 41 der Sensoren ein!**
- **Anschließend legen Sie die Batterien in das Batteriefach 27 der Funk-Wetterstation ein.**

Ziehen Sie die Schutzfolien von der Funk-Wetterstation und den Sensoren ab. Öffnen Sie jeweils das Batteriefach 41 der Sensoren 1-3. Stellen Sie pro Sensor einen unterschiedlichen Kanal 1-3 40 ein und legen Sie pro Sensor 2 der mitgelieferten Batterien 1,5 V AAA LR03 polrichtig ein. 

Die Kontroll-LED 38 leuchtet vorübergehend auf und die Temperatur 35, die Luftfeuchtigkeit 36 sowie der gewählte Kanal 37 werden angezeigt. Schließen Sie jeweils das Batteriefach 41 wieder.

Öffnen Sie das Batteriefach 27 der Funk-Wetterstation und legen Sie die 3 mitgelieferten Batterien 1,5 V AAA LR03 polrichtig ein. Schließen Sie das Batteriefach 27. Es folgt ein kurzer Signalton. Die Temperatur 21 und die Luftfeuchtigkeit 


11 werden angezeigt. Das Funksymbol  6 blinkt, die Funk-Wetterstation empfängt das DCF77-Funksignal. Dieser Vorgang kann 3-10 Minuten dauern.


**! Hinweis:** Bitte bewegen Sie die Funk-Wetterstation und die Sensoren während des Empfangsvorgangs nicht.


Während des Empfangs sind alle Tasten außer der SNOOZE/LIGHT Taste 4 ohne Funktion.

War der Funkempfang erfolgreich, stellen sich die Uhrzeit **2**, der Wochentag




**8** sowie das Datum **9** automatisch ein und das Funksymbol  **6** wird permanent angezeigt. Während der Sommerzeit erscheint **DST** auf dem

Display unter dem Funksymbol  **6**.



Die Funk-Wetterstation empfängt nun die Signale der Sensoren 1-3. Dieser Prozess kann einige Minuten in Anspruch nehmen. Bei erfolgreichem Empfang wird der Signalempfang  **17** des jeweiligen Sensors 1-3, die aktuelle Temperatur **15** sowie die aktuelle Luftfeuchtigkeit **14** angezeigt.

Falls der Empfang des Zeitsignals nach 10 Minuten erfolglos bleibt, erlischt das

Funksymbol  **6**. Stellen Sie die Zeit manuell ein (siehe Grundeinstellung). Die Funk-Wetterstation erhält um 01:00 Uhr, um 02:00 Uhr und um 03:00 Uhr das DCF77-Funksignal. Sollte hierbei kein Empfang hergestellt werden können, wird die Funk-Wetterstation zwischen 04:00 Uhr und 05:00 Uhr einen neuen Empfangsversuch starten und die Zeit nach erfolgreichem Signalempfang automatisch korrigieren.

### Zeitzonenanpassung

Befinden Sie sich in einem Land, in dem die aktuelle Uhrzeit trotz DCF77-Funksignal abweicht, nutzen Sie die Zeitzonenanpassung, um Ihre Funk-Wetterstation in einer anderen Zeitzone als der Standardeinstellung (UTC + 1 = Mitteleuropäische Zeit) zu verwenden. Stellen Sie die Differenz in Stunden (z. B. - 01) zur gewünschten Zeitzone ein.




Drücken Sie 1 x lang und 6 x kurz die **SET-Taste 32** in der Normalanzeige. Die Zeitzone (00) blinkt und kann mit der  **Hoch-Taste 25** oder der  **Runter-Taste 26** eingestellt werden. Drücken Sie die **SET-Taste 32**, um die Einstellung zu bestätigen. Die Funk-Wetterstation zeigt unmittelbar die geänderte Uhrzeit (z. B. 1 Stunde weniger) an. Drücken Sie die **SET-Taste 32**, bis Sie wieder in die Normalanzeige gelangen.





### Empfangsstörung



Das DCF77-Funksignal wird aus der Nähe von Frankfurt am Main gesendet. Es kann bis zu ca. 1500 km im Radius um Frankfurt am Main empfangen werden. Allerdings gibt es einige Störquellen, die den Empfang erheblich behindern können. Falls Ihre Funk-Wetterstation das DCF77-Funksignal nicht richtig empfängt, hängen oder stellen Sie die Funk-Wetterstation an einem anderen Platz auf. Beachten Sie, dass es in der Nähe von Computer, Telefon, Radio und TV zu elektromagnetischen Strahlungen kommen kann, die den Empfang des DCF77-Funksignals stören können. Weitere Störquellen für den Empfang des DCF77-Funksignals können starke Gebäudedämmungen (metallische Bauelemente), hohe Berge oder atmosphärische Störungen sein. Ersetzen Sie ggf. die Batterien.


### DCF77-Funkempfang aus- und einschalten



Sie können den Funkempfang ausschalten, indem Sie die  **Hoch-Taste 25** und die  **Runter-Taste 26 (RCC OFF)** zusammen 3 Sekunden gedrückt halten. Der Funkturm  **6** erlischt. Die Funk-Wetterstation empfängt nun kein DCF77-Funksignal mehr.

Sie können manuell den Funkempfang reaktivieren, indem Sie erneut die  **Hoch-Taste 25** und die  **Runter-Taste 26 (RCC OFF)** zusammen 3 Sekunden gedrückt halten. Die Funkwellen  **5** erlöschen. Die Funk-Wetterstation empfängt um 01:00 Uhr, um 02:00 Uhr und um 03:00 Uhr das DCF77-Funksignal. Sollte hierbei kein Empfang hergestellt werden können, wird die Funk-Wetterstation zwischen 04:00 Uhr und 05:00 Uhr einen neuen Empfangsversuch starten und die Zeit nach erfolgreichem Signalempfang automatisch korrigieren. Bei erfolgreichem Empfang erscheint das Funksymbol  **6** permanent.

Sie können das DCF77-Funksignal unmittelbar neustarten, indem Sie die  **Runter-Taste 26** 3 Sekunden gedrückt halten. Das Funksymbol  **6** blinkt, die Funk-

Wetterstation empfängt das DCF77-Funksignal. Dieser Vorgang kann 3-10 Minuten dauern. War der Funkempfang erfolgreich, stellen sich die Uhrzeit **2**, der Wochentag **8** sowie das Datum **9** automatisch ein und das Funksymbol  **6** wird permanent angezeigt. Der Funkempfang ist wieder hergestellt.

### Schnelleinstellung

Bei der Einstellung von numerischen Werten können Sie durch Drücken und Halten der **▲ Hoch-Taste 25** oder der **▼ Runter-Taste 26** die Schnelleinstellung verwenden.

### Grundeinstellung

Sie können folgende Einstellungen vornehmen: Zeit, Zeitformat, Datum, Zeitzone und Sprache der Wochentagsanzeige. Drücken und halten Sie die **SET-Taste 32** in der Normalanzeige 3 Sekunden lang, die Stunden blinken und können mit der **▲ Hoch-Taste 25** oder der **▼ Runter-Taste 26** eingestellt werden. Drücken Sie die **SET-Taste 32**, um die Einstellung zu bestätigen. Stellen Sie auf die gleiche Weise Minuten, 12/24-Stunden-Zeitformat, Jahr, Monat, Tag, Zeitzone (00) ±12 Stunden und Sprache der Wochentagsanzeige (ENGLISH, GERMAN, ITALIAN, FRENCH, SPANISH, DANISH und SWEDISH) ein.

Wenn Sie innerhalb von 30 Sekunden keine Taste drücken, kehrt die Funk-Wetterstation automatisch zur Normalanzeige zurück.

### Licht

Drücken Sie die **LIGHT/SNOOZE-Taste 4**, um die Hintergrundbeleuchtung vorübergehend zu aktivieren.

### 12/24-Stunden-Zeitformat

Drücken Sie 1 x lang und 2 x kurz die **SET-Taste 32** in der Normalanzeige. Das 12- oder 24-Stunden-Zeitformat blinkt und kann mit der **▲ Hoch-Taste 25** oder der **▼ Runter-Taste 26** eingestellt werden. Im 12-Stunden-Zeitformat erscheint auf dem Display vormittags das AM-Symbol **22** und nachmittags das PM-Symbol **22**. Drücken Sie die **SET-Taste 32** so oft, bis Sie wieder in die Normalanzeige gelangen.

### Weckalarm

Die Funk-Wetterstation verfügt über eine Weckfunktion. Die voreingestellte Weckzeit beträgt 06:00 Uhr. Um die Weckzeit ein- oder auszuschalten, drücken Sie kurz die **ALM-Taste 31** auf der Rückseite der Funk-Wetterstation. Das Display wechselt in die Weckzeitenanzeige und zeigt durch die Worte ALARM OFF (aus) und ALARM ON (ein) zunächst an, ob die Weckfunktion ein- oder ausgeschaltet ist. Durch Drücken der **▲ Hoch-Taste 25** können Sie die Weckfunktion einschalten. Durch Drücken der **▼ Runter-Taste 26** können Sie die Weckfunktion ausschalten. Wird die Weckfunktion eingeschaltet, erscheint das Glockensymbol **7** im Display. Wird die Weckfunktion ausgeschaltet, verschwindet das Glockensymbol **7** aus dem Display.



Um die Weckzeit zu ändern, drücken Sie zunächst kurz die **ALM-Taste 31**. Anschließend drücken und halten Sie die **ALM-Taste 31** für 3 Sekunden, bis Sie in den Einstellungsmodus gelangen. Auf dem Display blinken die Stunden und können mit der **▲ Hoch-Taste 25** oder der **▼ Runter-Taste 26** eingestellt werden. Bestätigen Sie die Einstellung durch Drücken der **ALM-Taste 31**. Stellen Sie die Minuten auf die gleiche Weise ein. Nach Bestätigung der Minuten gelangen Sie automatisch in die Normalanzeige zurück.

## Schlummerfunktion (SNOOZE)




Drücken Sie bei Ertönen des Alarms die LIGHT/SNOOZE-Taste 4, um den Alarm vorübergehend zu deaktivieren. Im Display blinken das Glockensymbol 7 sowie das Z<sup>2</sup>-Symbol 3. Nach 5 Minuten ertönt der Alarm erneut. Drücken Sie eine beliebige Taste außer der LIGHT/SNOOZE-Taste 4, um den Alarm abzustellen. Die Weckzeit bleibt hierbei aber für den nächsten Tag aktiviert.

## Temperaturformat

Drücken Sie in der Normalanzeige die  Runter-Taste 26, um die Temperatur in Celsius (°C) oder Fahrenheit (°F) anzuzeigen.



## Tendenzen




Ihre Funk-Wetterstation kann für die Station sowie die Sensoren 1-3 zu den Wetterdaten Temperatur und Luftfeuchtigkeit die Tendenz 10 anzeigen.

-  Luftfeuchtigkeit/Temperatur steigt
-  Luftfeuchtigkeit/Temperatur bleibt gleich
-  Luftfeuchtigkeit/Temperatur fällt


## Maximal- und Minimalwerte

Die maximale und minimale Temperatur und Raumluftfeuchtigkeit wird ab dem Einlegen der Batterien gespeichert.


Drücken Sie die  Hoch-Taste 25 kurz, um die maximalen Werte  der Temperatur und Luftfeuchtigkeit der Station 19 sowie der Sensoren 1-3 12 im Display abzulesen.

Drücken Sie wiederholt die  Hoch-Taste 25 kurz, um die minimalen Werte  der Temperatur und Luftfeuchtigkeit der Station 19 sowie der Sensoren 1-3 12 im Display abzulesen. Um die maximalen und minimalen Werte zu löschen, drücken und halten Sie die  Hoch-Taste 25 für ca. 3 Sekunden. Die Werte werden gelöscht und ab diesem Moment neu aufgezeichnet.

## Batteriestandsanzeige

Wenn die Batterien zu schwach werden, um die Funk-Wetterstation, die Sensoren und die Datenübertragung in Betrieb zu halten, erscheint die Batteriestandsanzeige  13 oder 18 im Display. Die Batterien sollten schnellstmöglich in allen Geräten ersetzt werden. Starten Sie die Funk-Wetterstation neu.

## Kanaleinstellung Sensoren 1-3

Mit Ihrer Funk-Wetterstation können bis zu 3 Sensoren gleichzeitig verwendet werden. Öffnen Sie das Batteriefach der Sensoren 41 und stellen Sie den gewünschten Kanal (1, 2, 3) am Kanalwahlschalter 40 ein. Die Funk-Wetterstation empfängt nun das Signal der Sensoren 1-3 und der Signalempfang  17 ist im Display der Funk-Wetterstation abzulesen. Um die gemessenen Daten vom Außensensor auf die Funk-Wetterstation manuell zu übertragen, drücken Sie die TX-Taste 43. Mit der °C/°F-Taste 42 können Sie zwischen °C-Celsius und °F-Fahrenheit wählen. Schließen Sie das Batteriefach.

**! Hinweis:** Die Sensoren müssen in einem Umkreis von maximal 100 m ohne Hindernisse zur Funk-Wetterstation stehen.



## Benennung der Sensoren

Sie können die Sensoren in verschiedenen Räumen oder auch draußen aufstellen. Hierbei ist es möglich, an der Funk-Wetterstation unter Raumbezeichnung 16 dem jeweiligen Sensor einen entsprechenden Namen zu geben. Stellen Sie beispielsweise einen Sensor ins Badezimmer, so können Sie diesen mit dem Namen BAD versehen. Bei














der Namensvergabe können Sie zwischen den 5 voreingestellten Namen BAD, BETT, KIND1, KIND2 und GARTN auswählen.  
Oder Sie vergeben eigene Namen, diese können maximal 5 Zeichen beinhalten.

#### Voreingestellte Namen vergeben


\	Raum 1	Raum 2	Raum 3	Raum 4	Raum 5
DE	BAD	BETT	KIND1	KIND2	GARTN
GB	BATH	BEDRM	KID1	KID2	YARD
FR	BAIN	SOMML	ENF1	ENF2	JARDN
IT	BAGNO	SONNO	BAMB1	BAMB2	GIARD
ES	BANO	DORMI	NINO1	NINO2	JARDN
DK	BADEV	SOEVN	BARN1	BARN2	HAVE
SE	BADRM	SOEMN	BARN1	BARN2	TRADG



Um einen Namen für Sensor 1 auszuwählen, drücken Sie die 1-ROOM-Taste 30. Durch weiteres Drücken der 1-ROOM-Taste 30 können Sie durch die voreingestellten Namen gehen. Möchten Sie einen der Namen auswählen, dann warten Sie ca. 5 Sekunden, bis jener Name nicht mehr blinkt. Der Name ist nun eingestellt. Wählen Sie die Namen für Sensor 2 und 3 auf die gleiche Weise aus.

#### Eigene Namen vergeben

Für die Benennung der Sensoren können Sie auch eigene Namen erstellen. Es können maximal 5 Namen gespeichert werden. Sobald ein 6. Name erstellt wird, wird der erste gespeicherte Name automatisch überschrieben. Für die Erstellung eines eigenen Namens stehen Ihnen die Buchstaben A-Z sowie die Sonderzeichen , , , , , , , , , , , ,  und die Zahlen 0-9 zur Verfügung.

Um einen eigenen Namen für Sensor 1 zu erstellen, gehen Sie folgendermaßen vor:

Drücken Sie die 1-ROOM-Taste 30 und unmittelbar danach die  Hoch-Taste 25.

Durch Drücken der  Hoch-Taste 25 oder der  Runter-Taste 26 können Sie nun ein Zeichen auswählen. Sobald Sie beim gewünschten Zeichen angekommen sind, drücken Sie die 1-ROOM-Taste 30, um Ihre Eingabe zu bestätigen und zum nächsten Zeichen von insgesamt 5 Zeichen zu gelangen. Mit der SET-Taste 32 können Sie Zeichen wieder löschen. Wenn Sie 5 Zeichen vergeben haben, gelangen Sie automatisch wieder in die Normalanzeige. Haben Sie weniger als 5 Zeichen vergeben, so drücken Sie 2 x die 1-ROOM-Taste 30, um wieder in die Normalanzeige zu gelangen. Stellen Sie die Namen für Sensor 2 und 3 auf die gleiche Weise ein.

#### Neustart (RESET)

Drücken Sie die RESET-Taste 24, ggf. mit einem spitzen Werkzeug, um die Funk-Wetterstation zurückzusetzen und den Funkempfang neu zu starten.

#### Reinigungshinweis

Unsachgemäße Reinigung kann das Gerät beschädigen. Tauchen Sie das Gerät nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten. Verwenden Sie keine aggressiven Reinigungsmittel, Bürsten mit Metall- oder Nylonborsten sowie keine scharfen oder metallischen Reinigungsgegenstände wie Messer, harte Spachtel und dergleichen. Diese können die Oberfläche beschädigen. Reinigen Sie das Gerät mit einem weichen, trockenen, fusselfreien Tuch, wie es z.B. zur Reinigung von Brillengläsern verwendet wird.

#### Vereinfachte EU-Konformitätserklärung

Hiermit erklärt digi-tech gmbh, dass die Funk-Wetterstation 4-LD5380 der Richtlinie RED 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar:  
[http://www.digi-tech-gmbh.com/ce/341189\\_1910\\_FWS3S.pdf](http://www.digi-tech-gmbh.com/ce/341189_1910_FWS3S.pdf)



## Entsorgung

Das Produkt und die Verpackungsmaterialien sind recycelbar, entsorgen Sie diese getrennt für eine bessere Abfallbehandlung. Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produktes erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.

**Beachten Sie die Kennzeichnung der Verpackungsmaterialien bei der Abfalltrennung, diese sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Nummern (b) mit folgender Bedeutung:**

**1-7: Kunststoffe**

**20-22: Papier und Pappe**

**80-98: Verbundstoffe.**



### Entsorgung des Elektrogeräts

Entnehmen Sie die Batterien vor der Entsorgung und entsorgen Sie diese getrennt (siehe Entsorgung der Batterien). Die Funk-Wetterstation darf nicht im normalen Hausmüll entsorgt werden. Werfen Sie Ihr Gerät, wenn es ausgedient hat, im Interesse der Umwelt nicht in den Hausmüll, sondern führen Sie es einer fachgerechten Entsorgung zu. Über Sammelstellen und deren Öffnungszeiten können Sie sich bei Ihrer zuständigen Verwaltung informieren. Beachten Sie die aktuell geltenden Vorschriften.



### Entsorgung der Batterien

Defekte oder verbrauchte Batterien/Akkus müssen gemäß Richtlinie 2006/66/EG und deren Änderungen recycelt werden. Geben Sie Batterien/Akkus und/oder das Produkt über die angebotenen Sammeleinrichtungen zurück.



### Umweltschäden durch falsche Entsorgung der Batterien/Akkus!

Batterien/Akkus dürfen nicht über den Hausmüll entsorgt werden. Sie können giftige Schwermetalle enthalten und unterliegen der Sondermüllbehandlung. Die chemischen Symbole der Schwermetalle sind wie folgt:

Cd = Cadmium, Hg = Quecksilber, Pb = Blei. Geben Sie deshalb verbrauchte Batterien/Akkus bei einer kommunalen Sammelstelle ab.

### Recycling

Die Produktverpackung besteht aus recyclingfähigen Materialien. Entsorgen Sie diese umweltgerecht über die eingerichteten Sammelsysteme.



### Müllentsorgung

Entsorgen Sie die Verpackung umweltgerecht. Beachten Sie die Kennzeichnung auf den verschiedenen Verpackungsmaterialien und trennen Sie diese gegebenenfalls gesondert.



## Garantie der digi-tech gmbh

Sie erhalten auf diese Funk-Wetterstation 3 Jahre Garantie ab Kaufdatum. Im Falle von Mängeln dieser Funk-Wetterstation stehen Ihnen gegen den Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte zu. Diese gesetzlichen Rechte werden durch unsere im Folgenden dargestellte Garantie nicht eingeschränkt.

## Garantiebedingungen

Die Garantiefrist beginnt mit dem Kaufdatum. Bitte bewahren Sie den Kassenbon gut auf. Diese Unterlage wird als Nachweis für den Kauf benötigt. Tritt innerhalb von drei Jahren ab dem Kaufdatum dieser Funk-Wetterstation ein Material- oder Fabrikationsfehler auf, wird die Funk-Wetterstation von uns – nach unserer Wahl – für Sie kostenlos repariert oder ersetzt. Diese Garantieleistung setzt voraus, dass innerhalb der Drei-Jahres-Frist die defekte Funk-Wetterstation und der Kaufbeleg (Kassenbon) vorgelegt und schriftlich kurz beschrieben wird, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist. Wenn der Defekt von unserer Garantie gedeckt ist, erhalten Sie die reparierte oder eine neue Funk-

Wetterstation zurück. Mit Reparatur oder Austausch des Produkts beginnt kein neuer Garantiezeitraum.

### **Garantiezeit und gesetzliche Mängelansprüche**

Die Garantiezeit wird durch die Gewährleistung nicht verlängert. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile. Eventuell schon beim Kauf vorhandene Schäden und Mängel müssen sofort nach dem Auspacken gemeldet werden. Nach Ablauf der Garantiezeit anfallende Reparaturen sind kostenpflichtig.

### **Garantieumfang**

Die Funk-Wetterstation wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien sorgfältig produziert und vor Anlieferung gewissenhaft geprüft. Die Garantieleistung gilt für Material- oder Fabrikationsfehler. Diese Garantie erstreckt sich nicht auf Produktteile, die normaler Abnutzung ausgesetzt sind und daher als Verschleißteile angesehen werden können oder für Beschädigungen an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter, Akkus oder die aus Glas gefertigt sind. Diese Garantie verfällt, wenn die Funk-Wetterstation beschädigt, nicht sachgemäß benutzt oder gewartet wurde. Für eine sachgemäße Benutzung der Funk-Wetterstation sind alle in der Bedienungsanleitung aufgeführten Anweisungen genau einzuhalten. Verwendungszwecke und Handlungen, von denen in der Bedienungsanleitung abgeraten oder vor denen gewarnt wird, sind unbedingt zu vermeiden.

Die Funk-Wetterstation ist lediglich für den privaten und nicht für den gewerblichen Gebrauch bestimmt. Bei missbräuchlicher und unsachgemäßer Behandlung, Gewaltanwendung und bei Eingriffen, die nicht von unserer autorisierten Service-Niederlassung vorgenommen wurden, erlischt die Garantie.

### **Abwicklung im Garantiefall**

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:

- Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (341189\_1910) als Nachweis für den Kauf bereit.
- Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild, einer Gravur, dem Titelblatt Ihrer Anleitung (unten links) oder dem Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite.
- Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, **kontaktieren Sie zunächst die nachfolgende Serviceabteilung telefonisch oder per E-Mail.**
- Eine als defekt erfasste Funk-Wetterstation können Sie dann unter Beifügung des Kaufbelegs (Kassenbon) und der Angabe, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist, für Sie portofrei an die Ihnen mitgeteilte Service-Anschrift übersenden.



Auf [www.lidl-service.com](http://www.lidl-service.com) können Sie diese Anleitung und viele weitere Handbücher, Produktvideos und Software herunterladen.



Mit diesem QR-Code gelangen Sie direkt auf die Lidl-Service-Seite ([www.lidl-service.com](http://www.lidl-service.com)) und können mittels der Eingabe der Artikelnummer (341189\_1910) Ihre Bedienungsanleitung öffnen.

## Service

Name: Inter-Quartz GmbH  
Str.: Valterweg 27A  
Stadt: DE- 65817 Eppstein  
Land: DEUTSCHLAND  
E-Mail: support@inter-quartz.de  
Telefon: +49 (0)6198 571825



**DK** 800 5515 6616

**BE** 00800 5515 6616

**NL** 00800 5515 6616

IAN 341189\_1910

Art.-Nr.: 4-LD5380



## Lieferant

Bitte beachten Sie, dass die folgende Anschrift keine Serviceanschrift ist. Kontaktieren Sie zunächst die oben benannte Servicestelle.

Name: digi-tech gmbh  
Str.: Valterweg 27A  
Stadt: DE-65817 Eppstein  
Land: DEUTSCHLAND





**digi-tech gmbh**

Valterweg 27A  
DE-65817 Eppstein  
GERMANY

Last information update · Version des informations · Datum van de  
informatie · Stand der Informationen: 04/2020 ·  
Art.-Nr.: 4-LD5380

IAN 341189\_1910

